ЛІТОПИС УПА
КАТАЛОГ

томів 100 volumes
1973-2012

CATALOGUE
LITOPYS UPA

Упорядники:
Ігор Гомзяк, Микола Кулик,
Микола Посівнич, проф. Петро Й. Потічний,
Наталія Солтис

Англомовний переклад:
Марта Олійник, Ілля Лабунька, Роман Кулик

Літкоректа:
Леся Луньо, Євген Луньо

Дизайн і верстка:
Анна Ладик

Фундатором цього каталогу є

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

UKRAINIAN NATIONAL
FEDERAL CREDIT UNION

This Catalogue is Funded by

UKRAINIAN NATIONAL FEDERAL CREDIT UNION

215 Second Avenue
New York, NY 10003
(866) 859-5848 · UkrNatFCU.org

ЛІТОПИС УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

Відповідальний редактор П. Й. ПОТІЧНИЙ

**Серійне книжкове видання документів,
матеріялів і наукових праць до історії
Української Повстанської Армії**

LITOPYS UKRAINSKOI POVSTANSKOI ARMII (CHRONICLE OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY)

Peter J. POTICHNYJ, Editor-in-Chief

**A Serial Publication of Documents,
Materials, and Scholarly Works on the History of the
Ukrainian Insurgent Army (UPA)**

ВСТУП

Видавництво “Літопис УПА” заснували в 1973 році колишні вояки УПА. Це спільне видання Об’єднання колишніх вояків УПА США і Канади й Товариств колишніх вояків УПА ім. ґен. Тараса Чупринки в США та Канаді. Від початку заснування видавництва в 2012 р. появиться 100-й том у чотирьох серіях, у яких публікуються документи і матеріали з історії ОУН та УПА. Кожний том або група томів Літопису присвячені окремим темам.

Томи появляються не періодично, а в залежності від підготовки й опрацювання наступних. Перша серія – **Основна** – налічує 51 том. Друга, **Нова серія** (започаткована в 1995 р.) нараховує 18 томів. Вона виходить під ґрифом не лише Літопису УПА, але й Інституту української археоґрафії ім. М. С. Грушевського НАН України, Державного комітету архівів України та Галузевого державного архіву СБУ. Третя **серія “Бібліотека”** (заснована у 2000 р.) видає дослідження та спогади. У серії вийшло 11 томів, ще декілька готуються до друку. Для популяризації визвольної боротьби започатковано четверту **серію “Події і Люди”**, в якій опубліковано 17 книг та планується видавати інші дослідження. Окрім паперової версії, усі томи виходять на дисках у вигляді електронних книг. Додатково видавництво “Літопис УПА” було співвидавцем 1-го тому “Повстанські Могили” разом з Українським Архівом (Варшава, Польща) та ілюстрованого видання “Листівки УПА” спільно з видавництвом “Дуліби” (Київ, Україна). Додатково, щорічно від 2004 р., Літопис УПА видає ілюстровані настінні календарі, присвячені УПА та збройному підпіллю ОУН, а в 2009 р. у 100-ліття з дня народження Степана Бандери вийшло ще одне спеціяльне ювілейне видання.

За роки існування Видавництва головами були Модест Ріпецький, Лев Футала, Юліян Котляр та Мирон Лущак; відповідальними редакторами – Євген Штендера та Петро Й. Потічний; головними адміністраторами – Михайло Федак та Микола Кулик.

У 1992 р. було створено спільне підприємство “Літопис УПА” у м. Львові, яке згодом було реорганізоване в Товариство з обмеженою відповідальністю (ТзОВ). Воно займається підготовкою, кольпортажем і поширенням Літопису УПА в Україні та за її межами. На даний час його очолює генеральний директор Ігор Гомзяк.

Видавництво “Літопис УПА” зробило за свою історію чимало. Зібрано багато документів і матеріалів, які становлять інтерес як для дослідників, так і для ширшого кола читачів. Опубліковані томи виходять завдяки фундаторам, меценатам і поодиноким жертводавцям. Ці книги безкоштовно розсилаються по бібліотеках як України, так і цілого світу.

Колектив Літопису УПА працює безкоштовно на громадських засадах і оплачує тільки друкарські роботи. Цей факт допомагає зрозуміти, чому групі колишніх вояків УПА та їх симпатиків вдається забезпечити постійний ріст Видавництва й продовження цієї важливої праці – підготовки наступних видань.

* * *

Найбільшими Добродіями – Фундаторами видавництва “Літопис УПА” стали: Музейна Фундація ім. Романа Дубиняка (Англія), Володимир Макар (Канада), Теодор Беш (Канада) та Борис Галаган-“Ярко” (США). Їм, а також усім іншим поодиноким Фундаторам і жертводавцям, належиться особлива подяка та визнання.

INTRODUCTION

The Litopys UPA Publishing Company was founded in 1973 by veterans of the Ukrainian Insurgent Army (UPA). This is a joint venture of the Association of Former UPA Soldiers in the USA and Canada and the General Taras Chuprynka Society of Former UPA Soldiers in the USA and Canada. Since its founding, Litopys UPA has issued four series of volumes containing documents and other materials on the history of the OUN and the UPA. The 100th volume in the *Litopys UPA* series of publications will be issued in 2012. Each volume or group of volumes is devoted to a specific topic.

Volumes appear sporadically depending on the availability of prepared materials. The **Main Series** encompasses 50 volumes. The **New Series** (launched in 1995) numbers 18 volumes, and is published under the imprimatur of Litopys UPA, the M. S. Hrushevsky Institute of Ukrainian Archaeography at the National Academy of Sciences of Ukraine, the State Committee on Archives of Ukraine, and the State Archive of the Security Service of Ukraine (SBU). The **Library Series** (launched in 2000) features volumes of research and memoirs. Eleven books have been published to date, and several others are being prepared for publication. A fourth series, entitled **Events and People**, was launched in order to popularize the Ukrainian liberation movement. To date, 18 books have been published and plans are underway to issue several more. In addition to a paper version, all the volumes in the Litopys UPA series are available as electronic books. In addition, the Litopys UPA co-published "*Powstanski Mohyly"* with the Ukrainian Archive in Warsaw, Poland and "*Lystivky UPA"* with the Duliby Publishers in Kyiv, Ukraine.

During its existence the Litopys UPA Publishing Company has had four directors: Modest Ripeckyj, Lev Futala, Julian Kotlar, and Myron Luszczak; two editors in chief: Yevhen Shtendera and Peter J. Potichnyj; and two main administrators: Mykhailo Fedak and Mykola Kulyk.

In 1992 a special enterprise called Litopys UPA was established in the Ukrainian city of Lviv, later reorganized as a Limited Company (TzOV). It deals with the preparation, sales, and distribution of the *Litopys UPA* in Ukraine and abroad. It is currently headed by Ihor Homziak (general director).

Over the decades of its existence the Litopys UPA Publishing Company has completed a tremendous amount of work to collect documents and other materials that are of interest both to researchers and a wider circle of readers. Our volumes are published thanks to sponsors, patrons, and individual donors, and are distributed gratis to libraries in Ukraine and around the world.

Since the year 2004 Litopys UPA commenced publishing an illustrated yearly calendar (Kalendar Litopys UPA). This calendar is dedicated to the UPA and the OUN armed underground. Also, in the year 2009 a special edition calendar was published to commemorate the 100th anniversary of Stepan Bandera’s birth.

All the members of the Litopys UPA team work as unpaid community volunteers; the only expenditures are for printing services. This explains how UPA veterans and their sympathizers have succeeded in ensuring the constant growth of our publishing company and the continuation of this important work–the preparation of future publications.

* * *

The largest benefactors of the Litopys UPA publishing house are: The Roman Dubyniak Museum Foundation (England), Volodymyr Makar (Canada), Teodor Besz (Canada) and Borys Halahan-“Yarko” (USA). They and and all other benefactors, and supporters deserve special recognition and thanks.

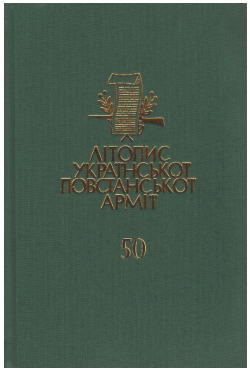
ЛІТОПИС УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

Літопис УПА – це серійне книжкове видання. Його завдання – опублікувати, з дотриманням джерельної точности, документи й матеріяли до історії УПА, а також стимулювати й видавати праці про діяльність УПА та історію України того періоду взагалі. Кожний том або група томів Літопису присвячені окремим темам і мають назву. Частина томів охоплює історію УПА за певний період на більших територіях, як, наприклад, на Волині, в Галичині, на українських землях під Польщею тощо. Кожна з цих територій може мати два – три, а то й більше томів. Додаткова серія книжок буде присвячена загальним темам, або збірникам спогадів, праць, або може бути книжкою одного автора на якусь тему. Збірники появляються не періодично, а в залежності від підготовки й опрацювання наступного тому. Нумерація книжок Літопису може йти інакше, ніж за оголошеним територіяльним планом чи хронологією подій. Документи передруковуються з дотриманням джерельної точности, зі збереженням загальної форми ориґіналу. Конечні виправлення чи відтворення пошкоджених місць відзначаються квадратними дужками або – де потрібно – пояснені в примітках. Так само відзначаються додані редакцією слова, пояснення чи заголовки в тексті. Інші підпільні матеріяли – мемуари, меморандуми, публіцистика тощо – передруковуються без пропусків, проте мовні й правописні виправлення детально не відзначуються, хіба в особливих випадках. Як правило, передруки беруться з ориґіналів, але при відсутності ориґіналу до уваги береться найвірогідніша копія чи передрук. В усіх випадках точно подається джерело, а у випадку передрукованих архівних матеріялів – теж місце збереження даного матеріялу. Кожний том має довідник осіб та місцевостей і словник неясних слів, скорочень та маловживаних чи незрозумілих слів.

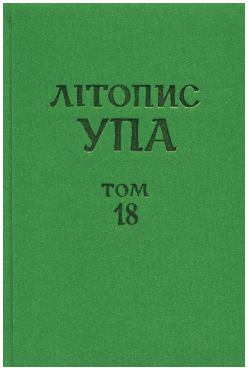
LITOPYS UPA – CHRONICLE OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY

Litopys UPA is a series of books, produced with the aim of publishing source documents and materials relating to the history of the UPA, as well as stimulating and publishing works about the activities of the UPA and, in a more general way, the history of Ukraine of that period. Each volume or group of volumes of Litopys UPA is devoted to a specific theme and has a separate title. Some of the volumes deal with the history of the UPA in a given period of time or in a given region – for example, in Volyn', in Halychyna, in the regions of Ukraine held by Poland and so on. Two, three, or even more volumes may be devoted to general themes, to collections of memories, or to single books by individual authors dealing with particular questions. The appearance of Litopys UPA is not periodic, and depends on the pace at which successive volumes are compiled and prepared for print. The volumes may appear in an order other that indicated above, based on a territorial and chronological principle. In reprinting documents, we adhere strictly to their sources and preserve the general form, language and orthography of the originals. Places in the text where corrections have had to be made, or where the original documents have been damaged or had to be reconstituted, are designated with square brackets, or, if necessary, provided with explanatory footnotes. Words, explanations, or titles inside the texts that have been added by the editors are indicated in a similar manner. Other underground materials – memories, memoranda, works of publicists and the like – are also reprinted without ornmissions, but only in exceptional cases are linguistic and orthographic corrections indicated. Reprints are based on original texts. In cases where the original text is not available, the reprint is based on the most reliable copy of reprint. The sources of all materials used are clearly indicated and in the case of reprinted archival material, their present locations are also given. Each volume is provided with an index of names of persons and places and a glossary listing names that may not be clear, abbreviations and rarely used or incomprehensible words.

ОСНОВНА СЕРІЯ



НОВА СЕРІЯ



СЕРІЯ “БІБЛІОТЕКА”

СЕРІЯ “ПОДІЇ І ЛЮДИ”

СПІЛЬНІ ВИДАННЯ

“Українського Архіву” (Варшава) та “Літопису УПА”

В-ва “Дуліби” (Київ) та “Літопису УПА”

УСІ ВИДАННЯ МОЖНА ЗАМОВИТИ ЗА АДРЕСАМИ:
ALL PUBLICATIONS CAN BE ORDERED AT THE FOLLOWING ADDRESS:

LITOPYS U.P.A.
PO Box 97, Station “C”
Toronto, Ontario, M6J 3M7, Canada
mykola.kulyk@litopysupa.com

“Літопис УПА” (Україна)
пл. Міцкевича, 6/7, Львів 79000
тел.(38-032) 272-4064
litopys@bs.lviv.ua

ОСНОВНА СЕРІЯ

MAIN SERIES

Том 1. ВОЛИНЬ І ПОЛІССЯ: НІМЕЦЬКА ОКУПАЦІЯ; КНИГА ПЕРША: ПОЧАТКИ УПА; ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ. Книга містить політичні й організаційні документи та матеріяли до історії УПА на Волині та Поліссі. Третє, виправлене видання, 1989 р., 256 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи, схеми.

Volume 1. VOLYN AND POLISSIA: THE GERMAN OCCUPATION. BOOK ONE: ORIGINS OF THE UPA, DOCUMENTS AND MATERIALS. This book contains political and organizational documents, as well as other materials on the history of the UPA in the Volyn and Polissia regions of Ukraine. 3rd rev. ed., Toronto, 1989. Hardcover: 256 pp. Illustrations, maps, charts, and diagrams. (1st ed. published in 1978).

Кінна стежа УПА на Волині в 1943 р.

Том 2. ВОЛИНЬ І ПОЛІССЯ: НІМЕЦЬКА ОКУПАЦІЯ. КНИГА ДРУГА. Книга містить підпільні документи і матеріяли про бойові дії УПА на Волині й Поліссі. Друге, виправлене видання, 1985 р., 256 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи.

Volume 2. VOLYN AND POLISSIA: THE GERMAN OCCUPATION; BOOK TWO. This volume features underground documents and materials on the UPA's combat activities in Volyn and Polissia. 2nd rev. ed., Toronto, 1985. Hardcover: 256 pp. Illustrations and maps.

Чота УПА сотні "Полісся" уставилася до світлини. Перед чотою повстанці уложили тризуб з автоматів радянського виробництва (ППШ або популярна назва – "фінка"); по боках тризуба – легкі кулемети системи Дєхтярьова

Том 3. ЧОРНИЙ ЛІС: ВИДАННЯ КОМАНДИ СТАНИСЛАВІВСЬКОГО ТАКТИЧНОГО ВІДТИНКА УПА, 1947 – 1950 РОКИ. КНИГА ПЕРША: 1947 – 1948. Книга містить меморіяли, біографічні нариси й документи про дії відділів УПА Станиславівського ТВ УПА. Частина матеріялів – оповідання, новели й вірші. Друге, виправлене видання, 1987 р., 272 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи, схеми.

Volume 3. "CHORNY LIS" (BLACK FOREST): AN UNDERGROUND JOURNAL OF THE UPA'S STANISLAVIV MILITARY DISTRICT COMMAND, 1947-1950. BOOK ONE: 1947-1948. This volume contains memoirs, biographical essays, sketches, and documents pertaining to the activities of UPA detachments in the Stanislaviv (Stanyslaviv) Military District (TV: Taktychnyi Vidtynok). Some of the materials consist of accounts, short stories, and poems. 2nd rev. ed., Toronto, 1987, Hardcover: 272 pp. Illustrations, maps, charts, and diagrams.

Три чорнолісьні відділи – сотенних Василя Андрусяка ("Грегота", "Різуна"), "Черника" й "Гамалії" – в час інспекції Головної Команди УПА. Команду до звіту подає сотенний Василь Андрусяк. Ближче до камери стоїть підполк. Іван Бутковський, к-р Станиславівської ВО УПА. Чорний ліс біля с. Завою у травні 1944 р.

Том 4. ЧОРНИЙ ЛІС: ВИДАННЯ КОМАНДИ СТАНИСЛАВІВСЬКОГО ТАКТИЧНОГО ВІДТИНКА УПА, 1947 – 1950 РОКИ. КНИГА ДРУГА: 1948 – 1950 (ПРОДОВЖЕННЯ). Книга містить меморіяли, біографічні нариси й документи про дії відділів УПА Станиславівського ТВ УПА. Частина матеріялів – оповідання, новели й вірші. Друге, виправлене видання, 1989 р., 288 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи, схеми.

Volume 4. "CHORNY LIS" (BLACK FOREST): AN UNDERGROUND JOURNAL OF THE UPA'S STANISLAVIV MILITARY DISTRICT COMMAND, 1947-1950. BOOK TWO: 1947-1948. This volume, a sequel to volume 3, contains memoirs, biographical essays, sketches, and documents pertaining to the activities of UPA detachments in the Stanislaviv Military District (TV: Taktychnyi Vidtynok). Some of the materials consist of accounts, short stories, and poems. 2nd rev. ed., Toronto, 1989. Hardcover: 288 pp. Illustrations, maps, charts, and diagrams.

Дві чорноліські сотні на збірці –
ще один фраґмент з часу інспекції
Головної Команди УПА в травні 1944 р.

Том 5. ВОЛИНЬ І ПОЛІССЯ: НІМЕЦЬКА ОКУПАЦІЯ; КНИГА ТРЕТЯ: СПОМИНИ УЧАСНИКІВ. Книга містить спогади, рецензії та додаткові підпільні матеріяли про дії УПА. Між мемуарами – повідомлення про договір про ненапад між ГК УПА й угорською армією. 1983 р., 312 стор., мапи, ілюстрації.

Volume 5. VOLYN AND POLISSIA: THE GERMAN OCCUPATION; BOOK THREE: PERSONAL ACCOUNTS OF THE PARTICIPANTS OF THE UNDERGROUND STRUGGLE. This volume contains memoirs, critical reviews, and additional underground material on UPA activities. The memoirs are complemented by an eyewitness account of the secret non-aggression pact that was signed by the UPA Supreme Command and the Hungarian Army. Toronto, 1983. Hardcover: 312 pp. Illustrations and maps.

Група українських і угорських старшин підчас візиту до УПА угорської військової місії. Стоять у першому ряді зліва направо: кер. спец. вд. УПА Андрій Кисіль-Дольницький ("Голубенко"), чл. Проводу ОУН Омелян Лоґуш ("Іванів"), шеф угорської місії Ференц Мартон, комендант запілля УПА-Північ Ростислав Волошин ("Павленко", "Горбенко"), к-р гр. "Богун" УПА-Південь Петро Олійник ("Еней") і керівник опер. вд. КВШ УПА-Південь Василь Процюк-"Кропива". У другому ряді зліва направо: референт СБ КП ПЗУЗ Василь Коренюк-"Палій", господарчий референт УПА-Північ Антін Мороз-"Зубатий", ШВШ гр. "Богун" УПА-Південь Дмитро Казван-"Черник". Волинь, 1943 р.

Том 6. УПА В СВІТЛІ НІМЕЦЬКИХ ДОКУМЕНТІВ, 1942-1945; КНИГА ПЕРША: 1942 – ЛИПЕНЬ 1944. Книга містить аналізи, меморандуми, повідомлення, звіти, а також переклади українських документів для центральних політичних, військових і поліційних установ. 1983 р., 256 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи.

Volume 6. THE UPA IN LIGHT OF GERMAN DOCUMENTS, 1942-1945; BOOK ONE: 1942-JULY 1944. This publication contains analyses, memoranda, accounts, and reports as well as translations of Ukrainian documents intended for political and military bodies, and police institutions. Toronto, 1983. Hardcover: 256 pp. Illustrations and maps.

Bekanntmachung

Wegen Verbrechens nach §§ 1 und 2 der Verordnung zur Bekämpfung von Angriffen gegen die deutsche Volkswirtschaft im Generalgouvernement vom 2. 10. 1943 (VOBl. f. d. GG. Nr. 82 43) wurden vom Standgericht beim Kommandeur der Sicherheitspolizei und des SD für den Distrikt Galizien am 19., 20., 21. und 22. 1. 1944

zum Tode verurteilt:

1) **Lagan'sk Dmytro,** geb. 22 1914 zu Stronna, Ukrainer, Waldarbeiter, verh., wohnhaft in Stronna, wegen Bandenbegünstigung,
2) **Andruszczko Dmytro,** geb. am 8. 11. 1912 in Stronna, Ukrainer, Landwirt, verh., wohnhaft in Stronna, wegen Bandenbegünstigung,
3) **Moszynskyj wan,** geb. am 27. 6. 1924 in Stronna, Ukrainer, Landwirt, ledig, wohnhaft in Stronna, wegen Bandenbegünstigung,
4) **Saban Dmytro,** geb. am 6. 2. 1907 in Kalna, Ukrainer, Landwirt, verh., wohnhaft in Kalna, wegen Bandenbegünstigung,
5) **Jusyp Iwan,** geb. am 2. 2. 1897 in Kalna, Ukrainer, Bürgermeister, verh., wohnhaft in Kalna, wegen Bandenbegünstigung,
6) **Lewicka** geb. Lesiuk **Anastasia,** geb. am 5. 3. 1900 in Stronna, Ukrainerin, Ehefrau, verh., wohnhaft in Stronna, wegen Bandenbegünstigung,
7) **Soroka Nykolaj,** geb. am 28. 3. 1906 in Kalna, Ukrainer, Landwirt, verh., wohnhaft in Kalna, wegen Bandenzugehörigkeit,
8) **Kaczmar Maria,** geb. am 21. 2. 1913 in Kolczyce, Hausgehilfin, ledig, wohnhaft in Drohobycz, Langestr. 112a, Ukrainerin, wegen Judenbegünstigung,
9) **Zawodowycz Nikolaus,** geb. am 15. 1. 1916 in Czaple, Ukrainer, verh., wohnhaft in Borysław, Krzywag. 14, wegen Bandenzugehörigkeit,
10) **Strembicki Iwan,** geb. 22 1912 in Swaryczow, Ukrainer, Arbeiter, ledig, wohnhaft in Swaryczow, wegen UPA-Organisationszugehörigkeit,
11) **Tuz Michajlo,** geb. am 21. 8. 1917 in Swaryczow, Ukrainer, Verkäufer, wohnhaft in Swaryczow, verh., wegen UPA-Organisationszugehörigkeit,
12) **Mycak Oleksa,** geb. am 25. 9. 1918 in Stronna, Ukrainer, Landwirt, ledig, wohnhaft in Stronna, wegen Bandenbegünstigung,
13) **Pyłusziekiewycz Iwan,** geb. am 4. 6. 1901 in Moldawsko, Ukrainer, Arbeiter, ledig, wohnhaft in Rosochacz, wegen Bandenbegünstigung,
14) **Mandryk Iwan,** geb. am 29. 12. 1921 in Ruda, Ukrainer, Wagner, ledig, wohnhaft in Ruda, wegen Bandera-Organisationszugehörigkeit,
15) **Diakiw Iwan,** geb. am 15. 1. 1911 in Laszki-Dolne, Ukrainer, ledig, wohnhaft in Laszki-Dolne, wegen Bandera-Organisationszugehörigkeit,
16) **Pylypczak** geb. Łozynska **Parzskiew,** 46 Jahre alt, Ukrainerin, Ehefrau, wohnhaft in Rosochacz, Ukrainerin, wegen Bandenbegünstigung,
17) **Pylypczak** geb. Hatinska **Anna,** 33 Jahre alt, Ukrainerin, Ehefrau, wohnhaft in Myta, wegen Bandenbegünstigung,
18) **Magola Wasyl,** geb. am 13. 1. 1913 in Kropiwnik, Ukrainer Heger, verh., wohnhaft in Kropiwnik, wegen Bandenbegünstigung,
19) **Fyczak Michael,** geb. am 10. 8. 1896 in Kropiwnik, Ukrainer, Heger, verh., wohnhaft in Kropiwnik, wegen Bandenbegünstigung,
20) **Petr w Nikolaus,** geb. 22 1903 in Kalna, Ukrainer, Waldarbeiter, verh., wohnhaft in Kalna, wegen Bandenbegünstigung.

Das Urteil an den zu Ziffer I) bis 10) Genannten ist am 24. 1. 1944 in Stryj vollstreckt worden, als Sühnemaßnahme für den am 14. 1. 1944 von ukrainischen Banditen erschossenen ukrainischen Werkführer

Bryk Wasyl, in Stryj.

Die Verurteilten zu Ziffer II) bis 20) sind für einen Gnadenerweis in Aussicht genommen.

Sollten in den nächsten 3 Monaten im Bereiche der Kreishauptmannschaft Drohobycz und Stryj Gewalttaten, insbesondere auf Deutsche, Angehörige der mit dem Großdeutschen Reich verbündeten Staaten oder im Interesse des Aufbauwerkes im Generalgouvernement arbeitenden Nichtdeutschen begangen werden, so wird, sofern die Täter nicht sofort ergriffen werden, das Urteil auch an den für den Gnadenerweis in Aussicht genommenen Verurteilten vollstreckt werden, und zwar in der Form, daß für jede Gewalttat an einem der Schutzbefohlenen des Großdeutschen Reiches, der beabsichtigte Gnadenerweis für mindestens 10 der Verurteilten hinfällig wird.

Ist die Tat von kommunistischen Elementen begangen, so werden aus dem Kreise der zum Tode verurteilten Personen Kommunisten, ist die Tat von sonstigen irregeleiteten Elementen begangen, so werden von den obenangeführten diejenigen, die diesen politisch näherstehen, von dem Gnadenerweis ausgeschlossen.

Es liegt deshalb in der Hand der nichtdeutschen Bevölkerung durch sofortige Festnahme
oder Veranlassung der Festnahme des oder der Täter
oder durch Einwirkung auf ihren bekannte, irregeleitete Elemente,
oder durch Festzeigen verdächtiger Personen
dafür zu sorgen, daß das Urteil an den für den Gnadenerweis in Aussicht genommenen Verurteilten nicht vollstreckt wird.

Stryj, den 24. 1. 1944.

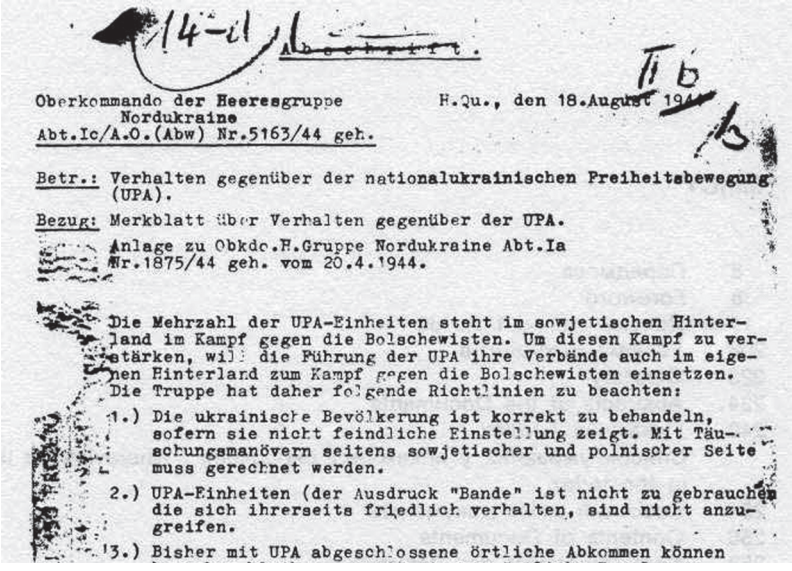
Der SS- und Polizeiführer im Distrikt Galizien.

6644 Druckerei in Stryj

Німецький список призначених на страту у Стрию, 24 січня 1944 р. (відбитка з поменшеного трьохмовного плякату, оригінал якого зберігався в Архіві ЗП УГВР)

Том 7. УПА В СВІТЛІ НІМЕЦЬКИХ ДОКУМЕНТІВ; 1942-1945; КНИГА ДРУГА: СЕРПЕНЬ 1944-1945 (ПРОДОВЖЕННЯ ШОСТОГО ТОМУ). 1983 р., 272 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи.

Volume 7. THE UPA IN LIGHT OF GERMAN DOCUMENTS, 1942-1945; BOOK TWO: AUGUST 1944-1945 (SEQUEL TO VOLUME 6). Toronto, 1983. Hardcover: 272 pp. Illustrations and maps.



14-d/ Abschrift.

Oberkommando der Heeresgruppe Nordukraine
Abt.Ic/A.O.(Abw) Nr.5163/44 geh.

H.Qu., den 18.August 1944

Betr.: Verhalten gegenüber der nationalukrainischen Freiheitsbewegung (UPA).

Bezug: Merkblatt über Verhalten gegenüber der UPA.

Anlage zu Obkdo.H.Gruppe Nordukraine Abt.Ia Nr.1875/44 geh. vom 20.4.1944.

Die Mehrzahl der UPA-Einheiten steht im sowjetischen Hinterland im Kampf gegen die Bolschewisten. Um diesen Kampf zu verstärken, will die Führung der UPA ihre Verbände auch im eigenen Hinterland zum Kampf gegen die Bolschewisten einsetzen. Die Truppe hat daher folgende Richtlinien zu beachten:

1.) Die ukrainische Bevölkerung ist korrekt zu behandeln, sofern sie nicht feindliche Einstellung zeigt. Mit Täuschungsmanövern seitens sowjetischer und polnischer Seite muss gerechnet werden.

2.) UPA-Einheiten (der Ausdruck "Bande" ist nicht zu gebrauchen die sich ihrerseits friedlich verhalten, sind nicht anzugreifen.

3.) Bisher mit UPA abgeschlossene örtliche Abkommen können

Фраґмент наказу німецького командування Армійської групи “Північна Україна” від 18 серпня 1944 р. про поведінку та контакти з УПА

Том 8. УКРАЇНСЬКА ГОЛОВНА ВИЗВОЛЬНА РАДА; ДОКУМЕНТИ, ОФІЦІЙНІ ПУБЛІКАЦІЇ, МАТЕРІЯЛИ; КНИГА ПЕРША: 1944-1945. Книга містить основні документи Першого Великого Збору УГВР, передрук органу Президії УГВР *Вісник* (ч. 4 (7), серпень 1945), статті та матеріяли з 1944-45 рр., які стосуються цілости визвольного руху. 1980р., 320 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи, схеми.

Volume 8. THE SUPREME UKRAINIAN LIBERATION COUNCIL; DOCUMENTS, OFFICIAL PUBLICATIONS, MATERIALS; BOOK ONE: 1944-1945. This volume features the documents that were issued at the First Grand Assembly of the Supreme Ukrainian Liberation Council (UHVR), as well as a reprint of *Visnyk*, the press organ of the Presidium of the UHVR (no. 4 (7), August 1945) and articles and materials on the Ukrainian liberation movement, dated 1944-45. Toronto, 1980. Hardcover: 320 pp. Illustrations, maps, charts, and diagrams.

Історична лісничівка на узбіччі гори Виділок у Карпатах, де відбувся Перший Великий Збір Української Головної Визвольної Ради (1 ВЗ УГВР) 11-15 липня 1944 р. Лісничівка була розташована на південний захід від с. Сприня Самбірського повіту. Всі світлини з ВЗ УГВР зробив і зберіг Микола Лебедь

Том 9. УКРАЇНСЬКА ГОЛОВНА ВИЗВОЛЬНА РАДА; КНИГА ДРУГА: 1946-1948. Книга містить видання УГВР “*Самостійність*” і “*Бюро Інформацій УГВР*” та інші матеріяли. 1982 р., 520 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи, схеми.

Volume 9. THE SUPREME UKRAINIAN LIBERATION COUNCIL; BOOK TWO: 1946-1948. This book features the UHVR journal *Samostiinist* (Independence) and the UHVR bulletin *Information Bureau of the UHVR,* as well as other materials. Toronto, 1982. Hardcover: 520 pp. Illustrations, maps, charts, and diagrams.

ВІСНИК

ОРГАН
ПРОВІДНИ УКРАЇНСЬКОЇ ГОЛОВНОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ РАДИ
(УГВР)

ДРУГЕ ВИДАННЯ

Титульна сторінка органу УГВР “Вісник”

ЗА УКРАЇНСЬКУ САМОСТІЙНУ СОБОРНУ ДЕРЖАВУ!

БЮРО ІНФОРМАЦІЙ УКРАЇНСЬКОЇ ГОЛОВНОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ РАДИ (УГВР)

Випуск № 2 Серпень 1948 р. Рік вид. І.

ПОСТАНОВИ УКРАЇНСЬКОЇ ГОЛОВНОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ РАДИ

ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ МЕДАЛІ „ЗА БОРОТЬБУ В ОСОБЛИВО ВАЖКИХ УМОВАХ“

З уваги на те, що в різних районах України багато учасників українського визвольно-революційного руху веде боротьбу проти московсько-большевицьких окупантів у незвичайно важких умовах, — в умовах, що вимагають від революціонерів і повстанців просто надлюдських фізичних і моральних зусиль, — для відзначення особливої мужности таких революціонерів і повстанців та їхніх особливих заслуг для справи визволення України встановити окрему медаль „За боротьбу в особливо важких умовах“.

Інструкцію в справі цієї медалі видасть Головне Командування УПА.

6 червня, 1948 року

УКРАЇНСЬКА ГОЛОВНА ВИЗВОЛЬНА РАДА

Титульна сторінка підпільного бюлетеня “Бюро Інформації Української Головної Визвольної Ради (УГВР)”

Том 10. УКРАЇНСЬКА ГОЛОВНА ВИЗВОЛЬНА РАДА; КНИГА ТРЕТЯ: 1949-1952. Книга містить документи, офіційні повідомлення, публікації й матеріяли УГВР в Україні, між ними “*Бюро Інформації УГВР”,* вип. 4, 6 і 9. 1984 р., 424 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 10. THE SUPREME UKRAINIAN LIBERATION COUNCIL; BOOK THREE: 1949-1952. This volume is a compendium of documents, official announcements, publications, and materials issued by the UHVR in Ukraine, including issues nos. 4-6 and 9 of the UHVR bulletin *Information Bureau of the UHVR.* Toronto, 1984. Hardcover: 424 pp. Illustrations.

Фраґмент з присяги Другої старшинської школи УПА (“Олені”). Перед присягою старшинської школи священик відправляє польову Службу Божу. На фотографії – священик з прислугою у час відправи перед удекорованим престолом, прапороносці школи й декілька старшин з команди школи

Том 11. ТЕРНОПІЛЬЩИНА: СПИСОК ВПАВШИХ ГЕРОЇВ УКРАЇНСЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ В БОРОТЬБІ З МОСКОВСЬКО-БІЛЬШОВИЦЬКИМ ОКУПАНТОМ ЗА ЧАС ВІД 13 БЕРЕЗНЯ 1944 ДО 31 ГРУДНЯ 1948 РОКУ. Це підпільне видання містить біографії 725 осіб, які загинули на території Тернопільської округи. Крім цього, подає нові дані про смерть близько ста невідомих повстанців, які загинули на території округи. 1985 р., XXXII – 248 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 11. THE TERNOPIL REGION: A LIST OF HEROES OF THE UKRAINIAN REVOLUTION FALLEN IN THE STRUGGLE AGAINST THE RUSSIAN BOLSHEVIK OCCUPYING POWER BETWEEN MARCH 13, 1944, AND DECEMBER 31, 1948. This underground publication consists of biographies of 725 individuals who were killed in the Ternopil region. Also included are new data on the deaths of approximately 100 unidentified insurgents who also perished here. Toronto, 1985. Hardcover: XXXII, 248 pp. Illustrations.

Повстанці з Тернопільщини.
Лежить 1-ий зліва Крайовий Провідник ОУН на Поділлі
Осип Безпалко (“Остап”, “Андрій”, “Задорожний”)

Том 12. ТРЕТЯ ПОДІЛЬСЬКА ВОЄННА ОКРУГА УПА (“ЛИСОНЯ”). Книга містить видані командою Воєнної Округи короткі описи боїв відділів УПА “Лисоня” від листопада 1943 р. до серпня 1945 р., збірник підпільних пісень *“Повстанський стяг”* – виданий з нагоди п’ятиріччя УПА в 1947 р. та інші документи й матеріяли групи УПА “Лисоня”. 1989 р., 352 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Степан Гаврилюк (США).*

Volume 12. THE UPA’S 3RD PODILLIA MILITARY REGION “LYSONIA”. This volume includes brief descriptions of the “Lysonia” UPA detachment’s skirmishes from November 1943 to August 1945, which were issued by the Military Group Command, as well as a collection of underground songs entitled *Povstanskyi Stiah* (The Insurgent Flag) published in 1947 on the UPA’s fifth anniversary, and other documents and materials pertaining to this UPA unit. Toronto, 1989. Hardcover: 352 pp. Illustrations. *This volume was funded by STEPAN HAVRYLIUK from the USA.*

Повстанці ВО “Лисоня” (четвертий зліва – Шеф штабу Третьої ВО “Лисоня” Володимир Якубовський – “Бондаренко”)

Том 13. ПЕРЕМИЩИНА – ПЕРЕМИСЬКИЙ КУРІНЬ; КНИГА ПЕРША: ДЕННИК ВІДДІЛУ "БУРЛАКИ" (ВОЛОДИМИРА ЩИГЕЛЬСЬКОГО) – містить денник цього відділу ("Ударники"-4, 94а) за час від жовтня 1946 р. до 24 жовтня 1947 р., ведений бунчужним "Буркуном", з епілогом Богдана Гука ("Скали"). Книга має також різні документи сотні – списки вояків, господарські документи тощо. 1986 р., 370 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 13. THE PEREMYSHL REGION–THE PEREMYSHL BATTALION; BOOK ONE: THE JOURNAL OF THE UPA COMPANY COMMANDED BY "BURLAKA" (SECOND LIEUTENANT VOLODYMYR SHCHYHELSKY). This volume features the journal of this company ("Udarnyky" 4, code number 94a) which was kept by Warrant Officer "Burkun", and an epilogue by Bohdan Huk ("Skala"), encompassing the period from October 1946 to 24 October 1947. Also included are various documents pertaining to the company, namely, a soldiers' register, inventory documents, etc. Toronto, 1986. Hardcover: 370 pp. Illustrations.

Старшини Перемиського куреня УПА й представники підпільної адміністрації. Зліва направо – сидять: надр. СБ "Старий", лікар "Сян" (німець), сотен. "Громенко"; стоять: рай. "Верниволя", кур. лікар "Шувар", бунч. "Соколенко (сотня "Громенка"), курінний "Байда", кур. дентист "Зубченко", пвх. "Євген" (сотня "Бурлаки"); сидять на стовбурі: кур. капелян о. "Кадило", окр. СБ "Потап", бунч. "Буркун" (сотня "Бурлаки"), ндр. УЧХ "Скала", сотен. "Крилач", зв'язкова "Мотря", сотен. "Ластівка", підп. "Лісовик", заст. сотен. "Лагідний" (сотня "Громенка"); стоять на стовбурі: стр. "Білий" і сан. "Кивай" зі сотні "Бурлаки". Світлина зроблена на Томину неділю, 19 квітня 1947 р. Фотографував сотен. "Бурлака"

Том 14. ПЕРЕМИЩИНА – ПЕРЕМИСЬКИЙ КУРІНЬ; КНИГА ДРУГА: ДЕННИКИ Й ДОКУМЕНТИ – містить денники сотенного “Крилача” (Ярослава Коцьолка) з 1944 і 1947 років, які продовжував по його смерті сотенний “Бурлака” (Володимир Щигельський), денник сотні “Крилача” (ведений бунчужним “Орестом”) і документи обох сотень. 1987 р., 262 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 14. THE PEREMYSHL REGION–THE PEREMYSHL BATTALION; BOOK TWO: PERSONAL JOURNALS AND DOCUMENTS. This volume contains the journals of Company Commander “Krylach” (Yaroslav Kotsiolok) covering the years 1944 and 1947, which were continued after his death by Company Commander “Burlaka” (Volodymyr Shchyhelsky) as well as the journal of “Krylach’s” company (kept by Warrant Officer “Orest”) and documents issued by both of these companies. Toronto, 1987. Hardcover: 262 pp. Illustrations.

Рій сотні “Ударники”-6
під командуванням Ярослава Коцьолка (“Крилача”)

Том 15. КОСТЯНТИН ГІММЕЛЬРАЙХ: СПОГАДИ КОМАНДИРА ВІДДІЛУ ОСОБЛИВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ “УПА-СХІД”; СПОГАДИ. Автор – киянин – оповідає про свої переживання від вибуху війни 1941 р. до “звільнення” з УПА і рейду на Захід в 1945 р.: мобілізація до ЧА, німецький полон, окупований Київ, участь у підпіллі ОУН(м), к-р вд. УПА (ОУН(м)) в Карпатах, старшинська школа УПА, мандри по Поділлі й к-р вд. особливого призначення “УПА-Схід”. 1987 р., 266 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 15. KOSTIANTYN HIMMELRAIKH. MEMOIRS OF THE COMMANDER OF THE “UPA-EAST” SPECIAL TASK UNIT. The author, a native of Kyiv, recounts his experiences beginning with the outbreak of the war in 1941, continuing with his release from the UPA, and ending with the author’s preparations to depart for the West in 1945: his mobilization into the Red Army, German captivity, occupied Kyiv, the underground activity of the OUN(M), commander of an UPA unit (OUN-(M)) in the Carpathian Mountains, UPA officers’ school, activity in the Podillia region, and his stint as commander of the “UPA-East” Special Task Unit. Toronto, 1987. Hardcover: 266 pp. Illustrations.

Автор Кость Гіммельрайх з дружиною Левантиною, дочкою Лесею та сином Юрком, які покинули Карпати перед самим приходом більшовицьких військ. Світлина зроблена 1951 р. в Австралії

Том 16. ПІДПІЛЬНІ ЖУРНАЛИ ЗАКЕРЗОНСЬКОЇ УКРАЇНИ, 1945-1947. Збірник містить передруки таких підпільних журналів: "*Тижневі Вісті*", "*Лісовик*", "*Інформативні вісті*", "*Інформатор*" і "*Перемога*". Всі числа цих журналів супроводяться англомовним резюме. Збірник має статтю про історію підпільної видавничої діяльності на Закерзонні та Акт оскарження Олени Лебедович. 1987 р., 608 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Олекса Головач (Торонто, Канада)*.

Volume 16. UNDERGROUND JOURNALS FROM UKRAINE BEYOND THE CURZON LINE, 1945-1947. This compilation includes reprints of the following underground periodicals: *Tyzhnevi Visti* (The Weekly News), *Lisovyk* (The Forest Dweller), *Informatyvni Visti* (Information News), *Informator* (The Informer), and *Peremoha* (Victory). Every issue of these periodicals is supplemented by an English-language summary. The book also contains an article on the history of the underground's publishing activity in Zakerzonnia, Ukrainian ethnic territory that was ceded to Poland as a result of the Yalta agreements. Also included are the official indictments against Olena Lebedovych. Toronto, 1987. Hardcover: 608 pp. Illustrations. *This volume was funded by OLEKSA HOLOVACH from Toronto, Canada.*

ІНФОРМАТОР

Ч. 20. (32). 15 жовня 1943. Рік II

НІМЕЦЬКИЙ ІМПЕРІЯЛІЗМ НА ПОЧАТКУ ПЯТОГО РОКУ ЗАГАРБНИЦЬКОЇ ВІЙНИ

Титульна сторінка підпільного видання "Інформатор"

ТИЖНЕВІ ВІСТІ

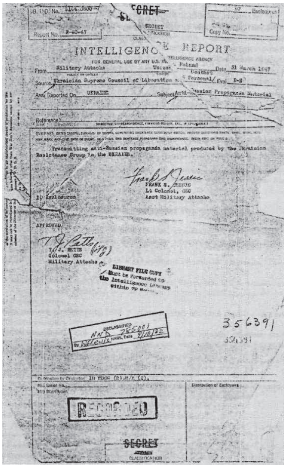
Рік І. 8. січня 1945 р. Ч.3.

ВА ЩО МИ ВОРОЖИМОСЯ.

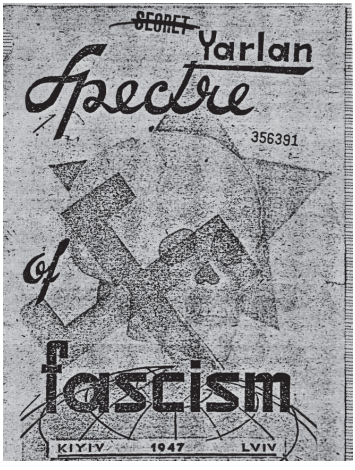
Титульна сторінка підпільного цикльостилевого журналу "Тижневі Вісті"

Том 17. АНГЛОМОВНІ ВИДАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ПІДПІЛЛЯ, 1946-1947. Збірник містить передруки підпільних видань: "*Нові Лідіце*", "*Виселення єпископа Коциловського*", "*Вибори в СРСР*", "*Нова голодова катастрофа в Україні*", "*Фашистське страшило*", "*До братніх чеського і словацького народів*". 1988 р., 192 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 17. ENGLISH-LANGUAGE PUBLICATIONS OF THE UKRAINIAN UNDERGROUND, 1946-1947. This volume contains reprints of various underground publications: *The New Lidice, The Displacement of Bishop Josaphat Kotsylovsky, Elections in the U.S.S.R., The New Famine Catastrophe in Ukraine, The Spectre of Fascism, To the Brotherly Czech and Slovak Nations.* Toronto, 1988. Hardcover: 192 pp. Illustrations.


INTELLIGENCE REPORT
SECRET
356391

Супровідний лист пполк. Ф. С. Джесі з березня 1947 р. з підпільними матеріялами (Державний Архів США, Група 319, Фоліо 356391)



Титульна сторінка брошури Ярослава Старуха ("Ярлана") "Фашистське страшило" (Державний Архів США, Група 319, Фоліо 356391)

Том 18. КАРПАТСЬКА ГРУПА УПА “ГОВЕРЛЯ”; КНИГА ПЕРША: ДОКУМЕНТИ, ЗВІТИ ТА ОФІЦІЙНІ ПУБЛІКАЦІЇ. Містить передрук підпільного видання командування групи “*Шлях перемоги”*, звіти команд тактичних відтинків УПА й звіти командирів відділів та підвідділів УПА, 24 ТВ УПА “Маківка”. 1990 р., 328 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 18. THE UPA’S CARPATHIAN GROUP “HOVERLIA”; BOOK ONE: DOCUMENTS, REPORTS OF OPERATIONS AND OFFICIAL PUBLICATIONS. This volume includes a reprint of the underground publication *Shliakh peremohy* (Path of Victory) issued by the group command, UPA tactical sector command reports, and reports issued by commanders of UPA detachments and sub-units, as well as reports of the 24th UPA Tactical Sector “Makivka”. Toronto, 1990. Hardcover: 328 pp. Illustrations.

Повстанці Самбірщини

Том 19. КАРПАТСЬКА ГРУПА УПА “ГОВЕРЛЯ”; КНИГА ДРУГА: СПОМИНИ, СТАТТІ ТА ВИДАННЯ ІСТОРИЧНО-МЕМУАРНОГО ХАРАКТЕРУ. Охоплює збірку нарисів і спогадів, друкованих у підпіллі. Майже всі спомини написані старшинами і вояками УПА ще в Україні або відразу після переходу на еміґрацію. 1992 р., 357 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Д-р Марія Ґулай–Ґоляш–Ліон в пам’ять першого чоловіка Григорія Ґоляша (“Бея”).*

Volume 19. THE UPA’S CARPATHIAN GROUP “HOVERLIA”; BOOK TWO: MEMOIRS, ARTICLES AND PUBLICATIONS OF AN HISTORICAL NATURE. This volume is a collection of essays and memoirs published by the Ukrainian underground. Almost all of the memoirs were written by UPA officers and soldiers while still in Ukraine or immediately after their arrival in the West. Toronto, 1992. Hardcover: 357 pp. Illustrations. *This volume was funded by Dr. MARIA GULAI–GOLASH–LION from the USA in memory of Hryhorii Golash–“Bei”.*

Повстанці Самбірщини

Том 20. ПОКАЖЧИК ДО “ЛІТОПИСУ УПА”; КНИГА ПЕРША: 1-19 ТОМИ. Книга містить покажчики псевд, прізвищ, географічних назв, інституцій, алфавітні списки авторів та надрукованих матеріялів й інші дані про перших 19 томів “Літопису УПА”. 1994 р., 528 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Володимир Макар і Тереса Бавтро-Макар (Торонто, Канада).*

Volume 20. AN INDEX TO LITOPYS UPA; BOOK ONE: VOLUMES 1-19. This volume features lists of pseudonyms, surnames, geographic names, institutions, alphabetical listings of authors, publications, and other data on the first 19 volumes of *Litopys UPA*. Toronto, 1994. Hardcover: 528 pp. Illustrations. *This volume was funded by VOLODYMYR MAKAR and his wife PARANIA TERESA nee BAVTRO MAKAR from Toronto, Canada.*

Відділ УПА ВО-3 “Лисоня”

Том 21. УПА В СВІТЛІ НІМЕЦЬКИХ ДОКУМЕНТІВ, 1941-1943; КНИГА ТРЕТЯ: ЧЕРВЕНЬ 1941 – ТРАВЕНЬ 1943. Книга містить звіти, меморандуми, а також переклади українських документів для центральних політичних і поліційних установ. 1991 р., 271 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Теодор Беш і Анна Козерема-Беш (Торонто, Канада).*

Volume 21. THE UPA IN LIGHT OF GERMAN DOCUMENTS, 1941-1943; BOOK THREE: JUNE 1941-MAY 1943. This book includes reports, memoranda, and translations of Ukrainian-language documents intended for German political bodies and police agencies. Toronto, 1991. Hardcover: 271 pp. Illustrations. *This volume was funded by TEODOR and ANNA BESZ nee KOZEREMA from Toronto, Canada.*

Стрільці сотні “Леви”
в німецьких одностроях під час охорони ВЗ УГВР, 1944 р.

Том 22. УПА В СВІТЛІ ПОЛЬСЬКИХ ДОКУМЕНТІВ; КНИГА ПЕРША: ВІЙСЬКОВИЙ СУД ОПЕРАТИВНОЇ ГРУПИ “ВІСЛА”. Містить вироки, звіти та кореспонденцію Військового суду Оперативної групи “Вісла” за період від травня до вересня 1947 р. 1992 р., 627 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 22. THE UPA IN LIGHT OF POLISH DOCUMENTS; BOOK ONE: THE MILITARY COURT OF OPERATION GROUP “WISLA”. This volume contains the verdicts, reports, and correspondence of the Military Court of the Operation Group “Wisla” between May and September 1947. Toronto, 1992. Hardcover: 627 pp. Illustrations.

Сотенний “Крилач” (Ярослав Коцьолок) приймає звіт 3-го роя 4-ої чоти. 1-й зліва ройовий “Орел”. Корманицький ліс, травень 1947 р.

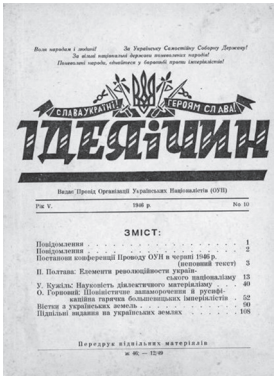
Том 23. МЕДИЧНА ОПІКА В УПА: ДОКУМЕНТИ, МАТЕРІЯЛИ І СПОГАДИ. Більша частина книги – це спомини санітарів, медиків, лікарів й інших працівників санітарної служби й Українського Червоного Хреста (УЧХ). В книзі теж поміщено підпільні документи й біографії працівників УЧХ. 1992 р., 480 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Д-р Модест Ріпецький і Марія Ріпецька з дому Боднаренко (США).*

Volume 23. UPA MEDICAL SERVICES: DOCUMENTS, MATERIALS AND MEMOIRS. The majority of the materials in this volume consist of memoirs written by nurses, medical assistants, physicians, and other personnel of the UPA Medical Service and the Ukrainian Red Cross (UChKh). Also included are underground documents and biographies of Red Cross personnel. Toronto-Lviv, 1992. Hardcover: 480 pp. Illustrations. *This volume was funded by Dr. MODEST RIPECKYJ and MARIA RIPECKYJ nee BODNARENKO from Chicago IL USA.*

Партизанський шпиталик в Сінявських лісах, 1946 р.
Зліва направо: Марія Ровенчук-Лабунька (“Ірина”),
окружна УЧХ Ярославщини, та Іванна Аптульська-Пшипюрська
(“Підгірянка”), окружна фармацевтка УЧХ, біля хворого вояка УПА

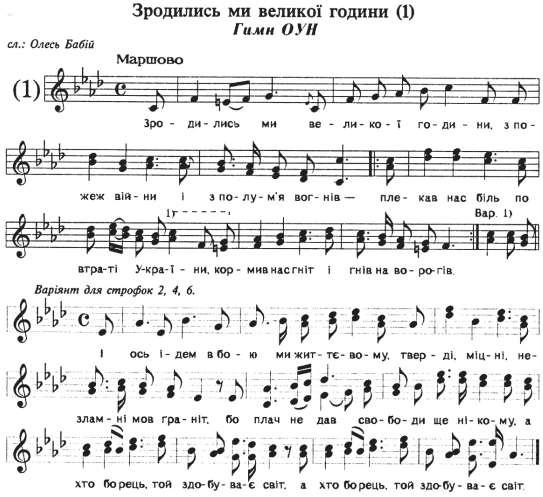
Том 24. ІДЕЯ І ЧИН: ОРГАН ПРОВОДУ ОУН, 1942-1946. У цій книзі передруковано головний політично-інформативний журнал Проводу ОУН на Українських Землях, що видавався 1942-1946 рр. Журнал містив важливу інформацію про боротьбу УПА, німецьку та російську окупаційну політику, розвиток української політичної думки. 1995 р., 592 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Організації Українського Визвольного Фронту Канади, Кредитова Спілка "Будучність" з Торонто та комерційна фірма Ю-Бі-Ей (UBA) з Торонто (Канада) в 50-річчя відновлення Української Держави Актом 30 червня 1941 р. та в тривалу пам'ять його Творців.*

Volume 24. IDEA AND ACTION: THE JOURNAL OF THE OUN LEADERSHIP, 1942-1946. This publication includes a reprint of *Ideia i chyn* (Idea and Deed), the leading political and informational journal of the OUN Leadership on Ukrainian territory from 1942 to 1946. The journal published important information on the UPA's struggle, German and Russian occupation policies, and the evolution of Ukrainian political thought. Toronto, 1995. Hardcover: 592 pp. Illustrations. *This volume was funded by the organizations of the UKRAINIAN LIBERATION FRONT of CANADA, CREDIT UNION "BUDUCHNIST'" and the commercial firm "UBA" on the 50th Anniversary of the renewed of the Ukrainian State by the Act of June 30, 1941 and in memory of its Creators.*



Обкладинки різних чисел журналу "Ідея і Чин" – органу Проводу ОУН

Том 25. ПІСНІ УПА. ЗБІРКА ПІСЕНЬ, ТЕМАТИЧНО ПОВ’ЯЗАНИХ З БОРОТЬБОЮ УПА. Збірник охоплює не тільки властиві пісні вояків УПА, але й укладені пізніше в тюрмах і концтаборах, чи уложені народом. Збірник містить тексти пісень, їх варіянти, мелодію і варіянти, а також дані про саму пісню, її авторів й оспіваних у піснях героїв чи події. Збірник містить понад 600 пісень і їх варіянтів. 1997 р., XXIV+556 стор., тверда обкладинка, ноти.

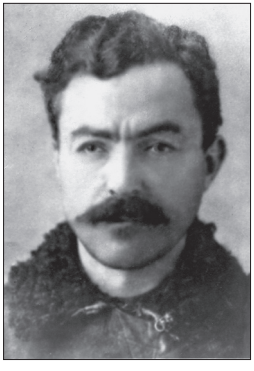
Volume 25. SONGS OF THE UPA. A COLLECTION OF SONGS THEMATICALLY LINKED TO THE UPA STRUGGLE. This is a compendium of songs that were sung by UPA soldiers, melodies that were later composed in prisons and concentration camps, as well as traditional arrangements and popular compositions. The volume contains the texts of songs and their variations, as well as data on each song, including its author(s) and information on the hero or event depicted in each composition. The collection features over 600 songs or variants thereof. Toronto-Lviv, 1997. Hardcover: XXIV, 556 pp. Notes.

1. Зродились ми великої години,[1]
з пожеж війни і з полум'я вогнів[2] –
плекав нас біль по втраті України,
кормив нас гніт[3] і гнів[4] на ворогів.

2. І ось ідемо в бою[5] життєвому,
тверді, міцні, незламні[6] мов граніт[7] –
бо плач не дав свободи ще нікому,
а хто борець – той здобуває світ.[8]

Одна зі сторінок 25-го тому

Том 26. УКРАЇНСЬКА ГОЛОВНА ВИЗВОЛЬНА РАДА. ДОКУМЕНТИ, ОФІЦІЙНІ ПУБЛІКАЦІЇ, МАТЕРІЯЛИ. КНИГА ЧЕТВЕРТА: ДОКУМЕНТИ І СПОГАДИ. Збірник містить протокол ВЗ УГВР, доповідь на цьому зборі й інші документи: вибір з листування президента УГВР Кирила Осьмака, переговори з польським підпіллям, Угорщиною й Румунією, слідчу справу Миколи та Петра Дужих й інші документи. У книзі також спогади членів УГВР й інших осіб про утворення та діяльність УГВР. 2001 р., 658 стор., тверда обкладинка, ілюстрації.

Volume 26. THE SUPREME UKRAINIAN LIBERATION COUNCIL. DOCUMENTS, OFFICIAL PUBLICATIONS, MATERIALS. BOOK FOUR: DOCUMENTS AND PERSONAL ACCOUNTS. This volume includes the minutes of the First Grand Assembly of the UHVR, a speech delivered at this conclave, and various other documents, including excerpts from the correspondence of UHVR president Kyrylo Osmak, documents on the negotiations with the Polish underground, Hungary and Romania, investigative procedures carried out against Mykola and Petro Duzhy, and other materials. Also included are the reminiscences of UHVR members and other individuals, which focus on the creation and activities of the UHVR. Toronto-Lviv, 2001. Hardcover: 658 pp. Illustrations.



Президент УГВР Кирило Осьмак

Василь Мудрий, перший віце-президент УГВР

Том 27. *Роман Петренко.* ЗА УКРАЇНУ, ЗА ЇЇ ВОЛЮ; СПОГАДИ. Автор – волиняк – оповідає про свою діяльність від часу війни у 1939 р. до відходу на Захід у 1945 р. Спочатку автор був діячем ОУН Сарненської округи (від січня 1942 р. у підпіллі), згодом – шефом господарського відділу ШВО УПА “Заграва”, від літа 1943 р. – ГВШ (потім КВШ УПА-Північ, командир Дм. Клячківський) і від літа 1944 р. – старшиною для особливих доручень при ГСЗС УГВР під керівництвом М. Лебедя. 1997 р., 279 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, мапи.

Volume 27. *Roman Petrenko*. FOR UKRAINE, FOR HER FREEDOM: MEMOIRS. The author, a native of the Volyn region, describes his life from the outbreak of World War II in 1939 to his departure to the West in 1945. The author was a member of the OUN in the Sarny district (in the underground since January 1942) and eventually headed the economic section of the headquarters of the “Zahrava” UPA Military Okruha, which became known as the UPA General Headquarters from the summer of 1943 (later renamed the UPA-North Regional Military Command led by Commander Dmytro Kliachkivsky). From the summer of 1944 he was an officer assigned to special tasks within the UHVR’s General Secretariat of Foreign Affairs headed by Mykola Lebed. Toronto-Lviv, 1997. Hardcover: 279 pp. Illustrations and maps.

Повстанці з Волині

Роман Петренко (Євген Татура)

Том 28. *Марія Савчин.* ТИСЯЧА ДОРІГ; СПОМИНИ. Автор оповідає про свої переживання від вибуху війни (від 1944 р. до 1953 р. – у підпіллі) до свого приходу на еміграцію у 1954 р. Від 1945 р. була дружиною В. Галаси, заступника пров. ОУН Закерзонського краю, від 1947 р. співробітника ГОСП в Карпатах, і від 1948 р. – пров. ОУН ПЗУЗ. Авторка перебувала разом з ним на Закерзонні, в Карпатах, на Волині, а також – в тюрмі КҐБ у Києві. 1995 р., 600 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Дмитро Гайдук (США).*

Volume 28. *Maria Savchyn*. THOUSANDS OF ROADS: MEMOIRS. The author describes her experiences beginning with the outbreak of the war (membership in the underground from 1944 to 1953) and ending with her immigration to the West in 1954. In 1945 the author married Vasyl Halasa, deputy head of the OUN in Zakerzonnia, who in 1947 became a member of the Main Centre of Propaganda in the Carpathian Mountains. In 1948 he was appointed OUN leader for North-Western Ukraine. The author was by her husband's side wherever duty called, and accompanied him throughout Zakerzonnia, the Carpathians, and Volyn, and was with him in the KGB prison in Kyiv. Toronto-Lviv, 1995. Hardcover: 600 pp. Illustrations. *This volume was funded by DMYTRO HAIDUK from the USA.*

Марія Савчин ("Марічка")
з чоловіком Василем Галасою ("Орланом") та сином

Том 29. *Іван Гарасимів ("Палій").* З ЮНАЦЬКИХ МРІЙ – У РЯДИ УПА. Це розповідь учасника підстаршинської школи УПА в Карпатах та ройового в сотні У-І (94), про його бойовий шлях в УПА від осені 1943 р. до осені 1947 р. в Карпатах та на Лемківщині. Спогади дають цікаву картину зі щоденного життя повстанців та їхніх командирів, та про важке становище українського населення на цих теренах. 1999 р., 336 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Товариство колишніх вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича-"Тараса Чупринки" в США.*

Volume 29. *Ivan Harasymiv ("Palii")*. FROM YOUTHFUL DREAMS TO THE RANKS OF THE UPA. This publication highlights the author's experiences in the non-commissioned officers' training program at the UPA officers' school in the Carpathian Mountains, as well as his stint as squadron leader of "Udarnyky 1" Company (code number 94). The volume also contains an account of the author's combat activity in the Carpathians and the Lemko region from the fall of 1943 to the fall of 1947. These memoirs offer an interesting and vivid account of the daily lives of insurgents and their commanders, as well as the difficult conditions and challenges facing the Ukrainian population in these territories. Toronto-Lviv, 1999. Hardcover: 336 pp. Illustrations. *This volume was funded by THE GENERAL TARAS CHUPRYNKA SOCIETY OF FORMER UPA SOLDIERS IN THE USA.*

Зліва:
Іван Гарасимів-
"Палій"

Справа:
Василь Сидор
("Шелест",
"Конрад"),
полк. ШВШ
УПА на ПЗУЗ,
край. командир
УПА–Захід

Том 30. *Степан Хрін (Степан Стебельський).* КРІЗЬ СМІХ ЗАЛІЗА; СПОГАДИ. Книга містить два спогади Степана Стебельського ("Хріна"), к-ра ТВ УПА 24 "Маківка" – "Крізь сміх заліза", "Зимою в бункері" та спогади Олекси Конопадського ("Островерха") – "Спомини чотового УПА Островерха". Автори оповідають про свої дії в УПА від 1944 р. до 1949 р. на Лемківщині та Дрогобиччині. 2000 р., 552 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Д-р Богдан Стебельський і Видавничий Фонд ім. Богдана Стебельського (Торонто, Канада).*

Volume 30. *Stepan Khrin (Stepan Stebelsky)*. THROUGH THE LAUGHTER OF IRON: MEMOIRS. This publication contains two memoirs by Stepan Stebelsky ("Khrin"), commander of the UPA 24th Tactical Sector "Makivka", namely, *Through the Laughter of Iron* (Kriz smikh zaliza) and *Winter in the Bunker* (Zymoiu v bunkri), as well as an account by Oleksa Konopadsky ("Ostroverkh") entitled "The Memoir of Platoon Leader 'Ostroverkh'" (*Spomyny Chotovoho "Ostroverkha"*). Both authors describe their UPA activities in the Lemko and Drohobych regions in 1944-1949. Toronto-Lviv, 2000. Hardcover: 552 pp. Illustrations. *This volume was funded by Bohdan Stebelsky & Editorial Fund of Bohdan Stebelsky (Toronto, Canada).*

Зліва направо: Степан Стебельський, Ірина Стебельська, мистець Михайло Мороз, Наталя Стебельська, кузинка Іванка Коцан, Богдан Стебельський. Самбір, 1932 р.

Том 31. УПА НА ЛЬВІВЩИНІ І ЯРОСЛАВЩИНІ. СПОГАДИ І ДОКУМЕНТИ ВОЯКІВ УПА ТВ "РОЗТОЧЧЯ", 1943 – 1947. Книга містить спогади "Сої", "Спартака", "Зенона Семеніва" та інших членів відділу УПА к-ра "Бриля". Також подано оперативні звіти к-ра "Бриля" та к-ра "Гамалії" ("Переяслави I" та "Переяслави II") з Тактичного Відтинку УПА "Розточчя". 2000 р., 324 стор., тверда обкладинка, схеми, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Іван Гарвас – "Соя", "Дуб" (США).*

Volume 31. THE UPA IN THE LVIV AND YAROSLAV REGIONS. MEMOIRS AND DOCUMENTS OF UPA SOLDIERS IN TACTICAL SECTOR "ROZTOCHCHIA" 1943-1947. This book features the memoirs of "Soia", "Spartak", "Zenon Semeniv", and other members of the UPA company commanded by "Bryl". Also included are the combat activity reports of "Bryl" and "Hamaliia" (commanders of the "Pereiaslav" Company I and "Pereiaslav" Company II, respectively) of the "Roztochchia" UPA Tactical Sector. Toronto-Lviv, 2000. Hardcover: 324 pp. Illustrations, charts, and diagrams. *This volume was funded by IVAN HARVAS from the USA.*

Колишні вояки УПА при пам'ятнику "Воїнам Української Повстанської Армії". Парма, Огайо, США, 1982 р.

Том 32. МЕДИЧНА ОПІКА В УПА: ДОКУМЕНТИ, МАТЕРІЯЛИ І СПОГАДИ. КНИГА ДРУГА. Велика частина книги – це спомини санітарів, медсестер, медиків, лікарів та інших працівників санітарної служби й Українського Червоного Хреста (УЧХ). 2001 р., 581 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Д-р Марія Ґулай–Ґоляш–Ліон (США).*

Volume 32. UPA MEDICAL SERVICES: DOCUMENTS, MATERIALS AND MEMOIRS. BOOK TWO. The majority of the book features the memoirs of nurses, medical assistants, physicians, and other personnel of the UPA Medical Service and the Ukrainian Red Cross (UChKh). Toronto-Lviv, 2001. Hardcover: 581 pp. Illustrations. *This volume was funded by Dr. MARIA GULAI–GOLASH–LION from the USA.*

Чорний Ліс, 23.05.1948 р.
Стоять: 1. “Марійка”, 2. “Іванка”, 3. “Борзенко”, 4. “Дніпрова”, 5. “Міра”

Том 33. ТАКТИЧНИЙ ВІДТИНОК УПА 26-ИЙ “ЛЕМКО”: ЛЕМКІВЩИНА І ПЕРЕМИЩИНА (ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ). Книга містить документи і матеріяли, що стосуються історії та діяльности відділів УПА ТВ-“Лемко” в 1944-1947 рр., оперативні звіти, накази, інструкції та вказівки, рейди УПА, та документи Підстаршинської школи ім. полк. “Коника”. 2001 р., 900 стор., тверда обкладинка, організаційні схеми, ілюстрації, мапи. *Фундатор цього тому – сл. п. Володимир Ґоцький (Англія).*

Volume 33. THE UPA 26TH TACTICAL SECTOR “LEMKO”: THE LEMKIVSHCHYNA AND PEREMYSHL REGIONS (DOCUMENTS AND MATERIALS). This publication features documents and materials on the history and activity of the UPA Tactical Sector “Lemko” for the years 1944-1947. These include combat activity reports, orders, directives, and instructions, information on UPA raids as well as documents of the Col. “Konyk” Non-Commissioned Officers’ School. Toronto-Lviv, 2001. Hardcover: 900 pp. Illustrations, maps, organizational charts, and diagrams. *This volume was funded by Volodymyr Gocky from England.*

Почот “Бурлаки” і “Крилача”

Том 34. ЛЕМКІВЩИНА І ПЕРЕМИЩИНА – “ХОЛОДНИЙ ЯР”, “БЕСКИД”, “ВЕРХОВИНА”: ПОЛІТИЧНІ ЗВІТИ. Книга містить організаційний розподіл підпільної мережі Лемківщини і Перемищини, кадрову обсаду підпільної сітки та політичні й інформативні звіти з терену за 1944-1947 рр. 2001 р., 974 стор., тверда обкладинка, організаційні схеми, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Головна управа Товариства колишніх вояків УПА в Канаді.*

Volume 34. THE LEMKIVSHCHYNA AND PEREMYSHL REGIONS – THE “KHOLODNY YAR”, “BESKYD”, AND “VERKHOVYNA” NADRAIONS: POLITICAL REPORTS. This volume reveals the organizational structure of the underground network in the Lemko and Peremyshl regions, the distribution of cadres in the underground network, as well as political and informational field reports for the years 1944-1947. Toronto-Lviv, 2001. Hardcover: 974 pp. Illustrations and organizational charts. *This volume was funded by Chief Executive of the Society of Veterans of the UPA in Canada.*

Працівники техзвена в лісі над с. Бук, Ліського повіту.
Зліва направо: “Марійка”, “Новий”, “Дора”, “Степ”. Весна 1946 р.

Том 35. ПОКАЖЧИК ДО “ЛІТОПИСУ УПА”; КНИГА 2: ТОМИ 21-34, ТОМИ 1-3 НОВОЇ СЕРІЇ ТА ТОМИ 1-3 СЕРІЇ “БІБЛІОТЕКА”. Книга містить покажчики псевд, прізвищ, географічних назв, інституцій, поазбучні списки авторів та надрукованих матеріялів й інші дані про томи “Літопису УПА” Основної та Нової Серій, також книги “Повстанські могили” т. 1 за ред. Євгена Місила. 2002 р., 870 стор., тверда обкладинка.

Volume 35. AN INDEX TO LITOPYS UPA; BOOK TWO: VOLUMES 21-34, VOLUMES 1-3 (NEW SERIES), AND VOLUMES 1-3 (“LIBRARY SERIES”). This volume contains pseudonyms, surnames, geographic names, institutions, alphabetical lists of authors, published materials, and other data on the volumes of the *Litopys UPA* Main and New Series, as well on the book edited by Yevhen Misylo, *Povstanski mohyly* (The Graves of Insurgents), Vol. 1, Toronto-Lviv, 2002. Hardcover: 870 pp.

Керівництво ВО-3 “Лисоня” УПА-Захід
(сидить у 2-му ряді 2-ий зліва – ШВШ ВО-3
Володимир Якубовський – “Бондаренко”)

Том 36. "КНИГА ПОЛЕГЛИХ ЧЛЕНІВ ОУН І ВОЯКІВ УПА ЛЬВІВЩИНИ". Книга містить отримані з радянських архівів короткі біографії членів ОУН і УПА, які загинули на Львівщині. 2002 р., 1058 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Д-р Олександер Клос з США в пам'ять Івана Красуляка, стрільця ВПЖ на псевдо "Сук", та товаришів, які віддали своє молоде життя в лавах УПА за волю України.*

Volume 36. THE BOOK OF THE FALLEN MEMBERS OF THE OUN AND UPA OF THE LVIV REGION. This volume contains short biographies, obtained from Soviet archives, of OUN and UPA members who perished in the line of duty in the Lviv region. Toronto-Lviv, 2002. Hardcover: 1,058 pp. Illustrations. *This volume was funded by Dr. Oleksander Klos of the USA, in memory of Field Gendarmerie marksman Ivan Krasuliak ("Suk") and friends who sacrificed their young lives in the ranks of the UPA for the freedom of Ukraine.*

Повстанці з Радехівщини (Немилівський СКВ). Зліва направо: Микола Петрів – "Сірко", Степан Янсевич – "Хмара", НН, НН, Степан Стоцький – "Шум", "Ромко". Фото не пізніше 5.07.1948 р.

Том 37. *Іван Лико.* НА ГРАНІ МРІЇ І ДІЙСНОСТІ: СПОГАДИ ПІДПІЛЬНИКА. 1945-1955. Книга містить спогади Івана Лика ("Скали", "Богдана") – "На грані мрії і дійсності" та спогади Миколи Терефенка ("Медведя") – "На грані двох світів". Автори оповідають про пережите ними в підпіллі на Лемківщині та в польських тюрмах. 2002 р., 644 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Українська Музейна Фундація Романа Дубиняка (16 Bexley Avenue, Leeds, West Yorkshire, LS8 5LU, England) для вшанування пам'яті прихильника Фундації бл. п. Александра Петрова – вірного сина України.*

Volume 37. *Ivan Lyko*. ON THE EDGE OF A DREAM AND REALITY: MEMOIRS OF A REVOLUTIONARY, 1945-1955. This book features the memoirs of Ivan Lyko ("Skala", "Bohdan") entitled *At the Edge of a Dream and Reality* (Na hrani mrii i diisnosti), and the memoirs of Mykola Terefenko ("Medvid") entitled *At the Edge of Two Worlds* (Na hrani dvokh svitiv). Both authors describe their experiences in the underground in the Lemko region, as well as their incarceration in Polish prisons. Toronto-Lviv, 2002. Hardcover: 644 pp. Illustrations. *This volume was funded by THE ROMAN DUBYNIAK MUSEUM FOUNDATION, Leeds, England, in memory of ALEKSANDER PETROV.*

Бувші вояки УПА з дружинами під час святкувань 45-річчя УПА і 40-річчя Великого рейду, в Рочестері, Н. Й. США

Зліва направо: Володимир Ґулькевич з дружиною, Іван Лико з дружиною, Іван Лялюк і Катерина Лялюк, Іван Петрик з дружиною, Теодор Баб'юк (ветеран УСС) з дружиною, Ольга Червінська з чоловіком, Осип Назаренко з дружиною, проф. Петро Й. Потічний, Стефан Адамчук з дружиною і Теодозій Горбовий

Том 38. *Петро Й. Потічний.* АРХІТЕКТУРА РЕЗИСТАНСУ: КРИЇВКИ І БУНКРИ УПА В СВІТЛІ РАДЯНСЬКИХ ДОКУМЕНТІВ. Книга містить схеми та описи різних криївок УПА й запілля, та перелік з’єднань Червоної Армії та Внутрішніх Військ НКВД, які були залучені до боротьби проти підпілля, зібраних в Архіві Внутрішніх військ Українського Округу за 1944-1954 рр., який знаходиться в Колекції ім. Петра Й. Потічного при Університеті Торонто. 2002 р., 430 стор., тверда обкладинка, схеми, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Українська Музейна Фундація Романа Дубиняка (16 Bexley Avenue, Leeds, West Yorkshire, LS8 5LU, England) для вшанування пам’яті прихильника Фундації бл. п. Стефана Шпака – вірного сина України.*

Volume 38. *Peter J. Potichnyj*. THE ARCHITECTURE OF RESISTANCE: HIDEOUTS AND BUNKERS OF THE UPA IN SOVIET DOCUMENTS. The publication includes diagrams and descriptions of various UPA hideouts and bunkers, as well as an overview of Soviet army units as well as units of the Interior Troops of the NKVD, which were engaged in the Soviet counter-insurgency struggle. These materials encompass the Archive of the Interior Troops of the Ukrainian Military District for the years 1944-1954, now stored in the Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine at the University of Toronto. Toronto-Lviv, 2002. Hardcover: 430 pp. Illustrations and diagrams. *This volume was funded by THE ROMAN DUBYNIAK MUSEUM FOUNDATION, Leeds, England in memory of STEFAN SHPAK.*

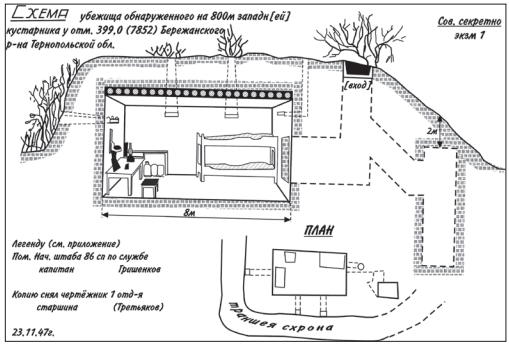


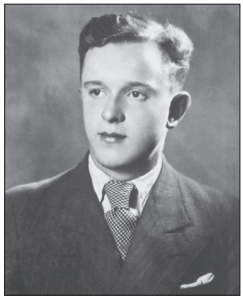
Схема повстанської криївки, знайденої радянськими спецслужбами у Бережанському р-ні Тернопільської обл. в грудні 1947 р.

Том 39. ТАКТИЧНИЙ ВІДТИНОК УПА 28-Й “ДАНИЛІВ”: ХОЛМЩИНА І ПІДЛЯШШЯ. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ. Містить огляди й документи про дії УПА на Холмщині й Підляшші в 1945–1948 рр. Між документами – звіти Холмського ТВ УПА, хроніки (денники) сотень УПА, звіти зі зустрічей представників УПА з представниками польського резистансу з ВіН-у (“Вольносьць і Нєзавіслосьць”), звіт із зустрічі з англійським кореспондентом, та інше. Більшість документів походить з Колекції Петра Й. Потічного при Університеті Торонто. 2003 р., 1058 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Українська Музейна Фундація Романа Дубиняка (16 Bexley Avenue, Leeds, West Yorkshire, LS8 5LU, England) для вшанування пам’яті прихильника Фундації бл. п. Степана Цюника – вірного сина України.*

Volume 39. THE UPA 28TH TACTICAL SECTOR “DANYLIV”: THE KHOLM AND PIDLIASHSHIA REGIONS (DOCUMENTS AND MATERIALS). This volume features accounts, descriptions, and documents pertaining to UPA activity in the Kholm and Pidliashshia regions for the years 1945-1948. These include combat activity reports of the UPA Kholm Tactical Sector, journals of UPA companies, minutes of meetings between representatives of the UPA and the “WiN” (Freedom and Independence) Polish resistance, a report on a meeting with a British correspondent, etc. The majority of these documents are now part of the Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine at the University of Toronto. Toronto-Lviv, 2003. Hardcover: 1,058 pp. Illustrations. *This volume was funded by THE ROMAN DUBYNIAK MUSEUM FOUNDATION, Leeds, England, in memory of STEPAN CIUNYK.*

Зліва:
Сот. Євген Штендера –
“Зоряний”, “Прірва”

Справа:
Майор Мар’ян Лукашевич –
“Ягода”, “Черник”

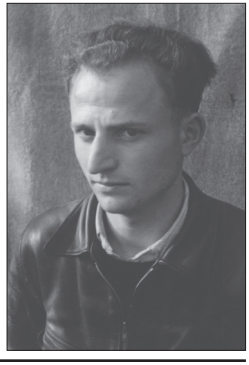


Том 40. ТАКТИЧНИЙ ВІДТИНОК УПА 27-Й "БАСТІОН": ЛЮБАЧІВЩИНА, ЯРОСЛАВЩИНА, ТОМАШІВЩИНА. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ. Містить огляди й документи про дії УПА в 1945–1948 рр. Серед документів – звіти Команди Тактичного Відтинку, хроніки відділів куреня УПА "Месники", звіти й огляди керівництва II Округи ОУН "Батурин", господарські звіти тощо. Більшість документів походить з Колекції Петра Й. Потічного при Університеті Торонто. 2004 р., 600 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Українська Музейна Фундація Романа Дубиняка (16 Bexley Avenue, Leeds, West Yorkshire, LS8 5LU, England) для вшанування пам'яті прихильника Фундації бл. п. Григорія Зьомбри – вірного сина України.*

Volume 40. THE UPA 27TH TACTICAL SECTOR "BASTION": THE LIUBACHIV, YAROSLAV AND TOMASHIV REGIONS. (DOCUMENTS AND MATERIALS). This book consists of accounts, descriptions, and documents pertaining to UPA activities in 1945-1948. These include the combat activity reports of the Tactical Sector's Command, journals of the sub-units of the UPA's "Mesnyky" Battalion, as well as reports, accounts, and descriptions issued by the leaders of the 2nd OUN Okruha "Baturyn", inventory reports, etc. The majority of these documents are now part of the Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine at the University of Toronto. Toronto-Lviv, 2004. Hardcover: 600 pp. Illustrations. *This volume was funded by THE ROMAN DUBYNIAK MUSEUM FOUNDATION, Leeds, England, in memory of HRYHORII ZIOMBRA.*

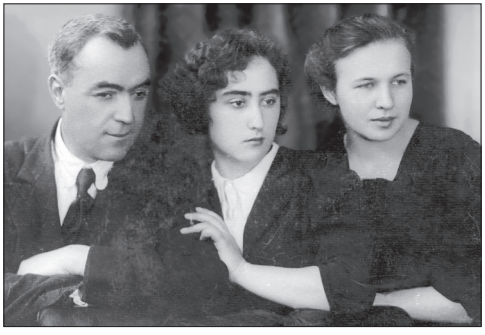
Зліва:
В лісах Любачівщини, 1-ий праворуч – окр. провідник Любачівщини "Крим" (Микола Радейко). Весна 1947 р.

Справа:
Микола Кулик ("Дорошенко"), 27 вересня 1950 р., багатолітній Головний Адміністратор видавництва "Літопис УПА"



Том 41. ПРЕЗИДЕНТ УГВР КИРИЛО ОСЬМАК. Книга містить документи та матеріяли про Президента УГВР Кирила Осьмака, його життя, наукову діяльність і смерть. 2004 р., 880 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Перший Український Федеральний Щадничий Банк “Певність” (Чікаґо, США) на пошану сл. п. Степана Ґоляша (“Мара”).*

Volume 41. KYRYLO OSMAK–PRESIDENT OF THE SUPREME UKRAINIAN LIBERATION COUNCIL (UHVR). This volume contains documents and materials about Kyrylo Osmak, president of the UHVR, including his life, academic activity, and death. Toronto-Lviv, 2004. Hardcover: 880 pp. *This volume was funded by THE FIRST FEDERAL SAVINGS BANK “PEVNIST’” in honor of STEPAN GOLASH “MAR” from Chicago, USA.*



Кирило Осьмак з доньками Ларисою і Валентиною в день свого 50-річчя. м. Київ, 9 травня 1940 р.

Том 42. *Петро Й. Потічний.* ЛІТОПИС УПА – ІСТОРІЯ: ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ. Вояки УПА, які в 1947-1949 рр. пробилися рейдом у Західну Європу, вважали своїм обов'язком залишити для історії та майбутніх поколінь пам'ять про визвольні змагання в часі Другої світової війни та після її закінчення. Це стало реальністю в 1974 р., коли було створено видавництво "Літопис УПА". Книга містить документи та матеріяли про нелегкі будні становлення та діяльності видавництва "Літопис УПА" за 30-літній період діяльності, короткі біографії членів видавничого комітету, адміністрації видавництва, редакторів, авторів, упорядників і фундаторів томів. 2005 р., 658 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Книга видрукувана коштом "Літопису УПА" і присвячена сл. п. д-ру Модесту Ріпецькому (1921–2004), засновникові і довголітньому голові видавництва "Літопис УПА".*

Volume 42. *Peter J. Potichnyj*. LITOPYS UPA–A HISTORY: DOCUMENTS AND MATERIALS. The UPA soldiers who launched a raid into Western Europe in 1947-1949 considered it their duty to leave for posterity a lasting record of the Ukrainian liberation struggle during and after the Second World War. This came to fruition in 1974, when the Litopys UPA Publishing Company was founded. This volume features documents and materials on the day-to-day challenges faced by the Litopys UPA Publishing Company from the early years of its existence through its thirty-year-long history, including short biographies of the editorial board members, the company's administrative personnel, editors, authors, compilers, and sponsors. Toronto-Lviv, 2005. Hardcover: 658 pp. Illustrations. *The volume is dedicated to Dr. MODEST RIPECKYJ the founder and the head for many years of the "Litopys UPA" publishing house.*

Пленум "Літопису УПА", 1978 р. Сидять (зліва направо): Віктор Новак, Микола Лебедь, Євген Штендера, Петро Й. Потічний, Модест Ріпецький. Стоять(зліва направо): Михайло Бохно, Михайло Міґус, Микола Кулик, Володимир Макар, Степан Ґоляш, Іван Росіл, Ярослав Струтинський, Михайло Федак

Томи 43-44. БОРОТЬБА З АҐЕНТУРОЮ: ПРОТОКОЛИ ДОПИТІВ СЛУЖБИ БЕЗПЕКИ ОУН В ТЕРНОПІЛЬЩИНІ. 1946-1948. Книги містять протоколи переслухань працівниками Служби Безпеки (СБ) ОУН Тернопільської області осіб, підозрілих у співпраці з органами державної безпеки СРСР. Матеріяли походять з підпільного архіву, віднайденого у 2004 р. в селі Озерна Зборівського р-ну Тернопільської обл., завдяки с. п. Софрону Кутному. На їх базі можна вивчати організацію, обсяг та дії підпільних структур щонайменше в межах однієї області у 1946–1948 рр., коли тиск на підпілля радянських силових структур був надзвичайно потужний. Також матеріяли протоколів яскраво відображають жорстокість, нелюдяність та брутальність радянських репресивних органів, які шляхом терору та насилля снували павутину імперії зла на теренах Західної України.

Volumes 43-44. THE STRUGGLE AGAINST AGENTURA: PROTOCOLS OF INTERROGATION OF THE OUN SB IN THE TERNOPIL REGION. 1946-1948. These volumes contain interrogation reports of individuals suspected of collaborating with the Soviet state security organs, which are based on the activity of the OUN’s Security Service (SB) in Ternopil oblast. The materials are taken from an underground archive that was discovered in 2004 in the village of Ozerna, Zboriv raion, Ternopil oblast, and buried in the yard of a house belonging to (now deceased) Sofron Kutny. At the very least, they are helpful for studying the organization, scope, and activities of the underground structure of one oblast in the years 1946-1948, when the pressure exerted by the Soviet state security organs on the Ukrainian underground was very intense. In addition, these reports clearly reflect the cruel, inhumane, and brutal manner in which the Soviet punitive agencies spun their imperialistic web of evil through terror and violence on the territory of Western Ukraine. Details of each volume follow:

Том 43. Книга 1: В першій книзі поміщено 85 з 193 наявних протоколів допитів, що охоплюють 13 районів Тернопільщини, зокрема: Бережанський, Білобожницький, Борщівський, Бучацький, Великобірківський, Великоглибочоцький, Великодедеркальський, Вишнівецький, Заліщицький, Залозецький, Збаразький і Зборівський. 2006 р., 1332 стор., тверда обкладинка, ілюстрації, схеми. *Фундатор цього тому – Українська Музейна Фундація Романа Дубиняка (16 Bexley Avenue, Leeds, West Yorkshire, LS8 5LU, England) для вшанування пам'яті прихильника Фундації Григорія Кішка – вірного сина України.*

Volume 43 (Book One): This volume contains 85 of 193 extant interrogation reports covering 13 raions of Ternopil oblast, namely: Berezhany, Bilobozhnytsia, Borshchiv, Buchach, Velyki Birky, Velyky Hlybochok, Velyki Dederkaly, Vyshnivets, Zalishchyky, Zalozhtsi, Zbarazh, and Zboriv. Toronto-Lviv, 2006. Hardcover: 1,332 pp. Illustrations and diagrams. *This volume was funded by THE ROMAN DUBYNIAK MUSEUM FOUNDATION, Leeds, England, in memory of HRYHORII KISHKA.*

Володимир Гуляк ("Варнак") – окружний провідник ОУН Бучаччини

Зліва направо: 1-ий ряд – НН, Степан Ґоляш, Теодозія Підгайна-Гуляк ("Дарка"); 2-ий ряд – Михайло Галаса, Іван Гаврилюк, Юліян Гуляк ("Марко"). Фото: початок 1940-х років

Том 44. Книга 2: Книга є продовженням 43 тому та містить подальших 108 протоколів переслухань СБ ОУН, зокрема, з теренів таких районів: Золотопотіцький, Золотниківський, Козівський, Козлівський, Коропецький, Кременецький, Ланівецький, Микулинецький, Новосільський, Підволочиський, Підгаєцький, Почаївський, Пробіжнянський, Скала-Подільський, Скалатський, Теребовлянський, Товстецький, Чортківський, Шумський, та з Рогатинського району Станиславівської області. Тут також поміщені Протоколи ТОС-у, Протоколи смерті, Лист підпільників на Далекий Схід, Протокол однієї події, список функціонерів МВД і МҐБ та список слідчих СБ. Вступна стаття до обох книг поміщена в т. 43. 2006 р., 1288 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Андрій Мельник (Торонто, Канада)*.

Volume 44 (Book Two): This volume, the sequel to Volume 43, contains the OUN Security Service's 108 subsequent interrogation reports covering the following raions: Zoloty Potik, Zolotnyky, Kozova, Kozliv, Koropets, Kremenets, Lanivtsi, Mykulyntsi, Nove Selo, Pidvolochysk, Pidhaitsi, Pochaiv, Probizhna, Skala Podilska, Skalat, Terebovlia, Tovste, Chortkiv, Shumsk, as well as the Rohatyn raion of Stanislaviv oblast. Also included are TOS Protocols, Protocols of Death, the Letter of Underground Operatives to the Far East, a Report of One Event, a list of MVD and MGB functionaries, and a list of SB interrogators. An introduction to both books is included in vol. 43. Toronto-Lviv, 2006. Hardcover: 1,286 pp. *This volume was funded by ANDRII MELNYK from Toronto, Canada.*

Справа:
Ілярій Волошин
("Топір") –
референт СБ ОУН
Зборівського р-ну

Зліва:
Дідик Петро
Олександрович
("Звір", "Зенко") –
референт СБ ОУН
Підволочиського р-ну

Том 45. ГЕНЕРАЛ РОМАН ШУХЕВИЧ – "ТАРАС ЧУПРИНКА" ГОЛОВНИЙ КОМАНДИР УПА. Книга містить спогади про ген. Романа Шухевича-"Тараса Чупринку", його життя, підпільну діяльність і смерть. 2006 р., 572 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Федеральна Кредитова Кооператива "СУМА" (Йонкерс, Нью Йорк, США).*

Volume 45. GENERAL ROMAN SHUKHEVYCH-"TARAS CHUPRYNKA", SUPREME COMMANDER OF THE UPA. This book contains reminiscences about Gen. Roman Shukhevych-Taras Chuprynka, his life, underground activity, and death. Toronto-Lviv, 2006. Hardcover: 572 pp. Illustrations. *This volume was funded by the FEDERAL CREDIT COOPERATIVE of the ASSOCIATION OF UKRAINIAN YOUTH OF AMERICA, Yonkers, NY, USA.*

Роман Шухевич, Волинь. 1943 р.

Роман Шухевич (зліва) та Осип Дяків

Томи 46. БОРОТЬБА З АҐЕНТУРОЮ: ПРОТОКОЛИ ДОПИТІВ СЛУЖБИ БЕЗПЕКИ ОУН В ТЕРНОПІЛЬЩИНІ. 1946-1948. КНИГА 3. Книга є важливим доповненням і продовженням тт. 43-44 та містить протоколи переслухань СБ ОУН з п'яти районів Тернопільської обл., зокрема: Великодедеркальського, Вишнівецького, Збаразького, Золотниківського та Кременецького. Документи походять з повстанських архівів, віднайдених в околицях сіл Плісхів, Краснопуща Бережанського р-ну та Петриків Тернопільського р-ну. 2007 р., 896 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Головна Управа, Станиця Нью-Йорк та Станиці Пассейк і Ірвінґтон, Нью-Джерзі Об'єднання Колишніх Вояків УПА США і Канади (ОКВ УПА) та Об'єднання Бувших Вояків Українців Америки (ОБВУА) для вшанування полеглих вояків УПА.*

Volume 46. THE STRUGGLE AGAINST AGENTURA: PROTOCOLS OF INTERROGATION OF THE OUN SB IN THE TERNOPIL REGION, 1946-1948. BOOK THREE. This publication is an important supplement and sequel to Volumes 43-44, and includes OUN SB interrogation reports covering five raions of Ternopil oblast, namely: Velyki Dederkaly, Vyshnivets, Zbarazh, Zolotnyky, and Kremenets. The featured materials consist of documents based on two underground archives that were unearthed in the vicinity of the villages of Plikhiv and Krasnopushcha in Berezhany raion, and the village of Petrykiv in Ternopil raion. Toronto-Lviv, 2007. Hardcover: 896 pp. Illustrations. *This volume was funded by the CHIEF EXECUTIVE OF the ASSOCIATION OF THE FORMER MEMBERS OF THE UPA OF THE USA AND CANADA, THE POSTS OF NEW YORK, PASSAIC and IRVINGTON and the ASSOCIATION OF THE FORMER UKRAINIAN SOLDIERS OF AMERICA.*

Районова боївка СБ ОУН з Бережанщини. 1948 р. Сидять зліва направо: Микола Лехняк, Григорій Ціхун ("Скала") – рай. реф. СБ, Антін Лаврів. Стоять зліва направо: НН, Степан Набережний, НН, НН

Том 47. ПІДПІЛЬНА ПОШТА УКРАЇНИ. Книга містить ілюстрації ППУ з філателістичної збірки с.п. Степана Ґоляша, яка знаходиться в “Колекції Петра Й. Потічного про підпільну й антипідпільну боротьбу в Україні” при Університеті Торонто (Канада), з коротким описом рисунків марок і блоків, а також вступні статті, що привідкривають історію діяльності Підпільної Пошти України. 2009 р., 336 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Д-р Марія Фішер-Слиж (Торонто, Канада) в пам’ять покійного мужа Д-ра Рудольфа Фішера.*

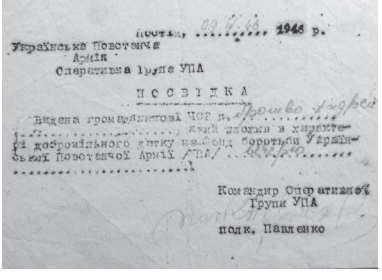
Volume 47. THE UKRAINIAN UNDERGROUND POST. This publication, devoted to the Ukrainian Underground Post, contains brief descriptions of philatelic materials from The Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine as well as articles about the history and activities of the Ukrainian Underground Post. Toronto-Lviv, 2009. Hardcover: 328 pp. Illustrations. *This volume was funded by D-r MARIA FISCHER-SLYSH (Toronto, Canada) in memory of her husband D-r Rudolf Fischer.*

Марки ППУ
номіналом 5 і 100 шагів з пропам’ятної серії
на відзначення 10-річчя боротьби УПА.
Автор рисунків Мирон Білинський.

Серію видано у двох видах:
ювілейному в золотих рамках накладом 1080 примірників
та ужитковому в кольорових рамках накладом 6000 примірників.
1952 р.

Том 48. УПА В СВІТЛІ СЛОВАЦЬКИХ ТА ЧЕСЬКИХ ДОКУМЕНТІВ (1945-1948); КНИГА ПЕРША: РЕЙДИ УПА В ДОКУМЕНТАХ ВІЙСЬКА ТА АПАРАТУ БЕЗПЕКИ ЧСР (1945-1946). Дві головні теми книги – перебіг пропагандивних рейдів УПА теренами Північно-Східної Словаччини в серпні-вересні 1945 р. і в квітні 1946 р. (стратегія, цілі, поведінка відділів) та заходи чехословацької армії і органів безпеки ЧСР на припинення діяльності УПА в країні (до вересня 1946 р.). Книга також містить матеріали про чехословацько-радянську та чехословацько-польську співпраці стосовно УПА, звіти та відомості військової розвідки і національної безпеки ЧСР про дії повстанців, ситуацію українського населення на Закерзонні та документи про реакцію чехословацького суспільства до УПА. 2010 р., 864 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Теодор Беш (Торонто, Канада).*

Volume 48. THE UPA IN LIGHT OF SLOVAK AND CZECH DOCUMENTS: 1945-1948. BOOK 1. THE UPA RAIDS IN THE ARMY AND STATE SECURITY DOCUMENTS OF CZECHOSLOVAKIA (1945-1946). The two main themes of the book pertain to the propaganda raids of the UPA in North-Eastern Slovakia (August-September 1945 and in April 1946), and the counter-measures undertaken by the Czechoslovak Army and the State Security. The book also contains documents of the Czechoslovak-USSR and the Czechoslovak-Polish cooperation against the UPA, information about the Ukrainian population in South-Eastern Poland ("Zakerzonnia"), and the reaction of the Czechoslovak population to the UPA. Toronto-Lviv, 2010. Hardcover: 864 pp. Illustrations. *This volume was funded by TEODOR BESZ from Toronto, Canada.*



Українська Повстанча
Армія
Оперативна Група УПА

П О С В І Д К А

Командир Оперативної
Групи УПА

підк. Павленко

Зразок посвідки з квітня 1946 р., яка була видана чехословацькому громадянинові за надання їжі бійцям УПА на Північно-Східній Словаччині

Том 49. ТЕРНОПІЛЬЩИНА: "ВІСТІ З ТЕРЕНУ" ТА "ВІСТКИ З ТЕРНОПІЛЬЩИНИ". 1943-1950; КНИГА ПЕРША (1943-1947). В книзі подано підпільні інформації про діяльність ОУН і УПА та суспільно-політичну ситуацію в Тернопільській області і суміжних районах. 2010 р., 832 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – пані добродійка Ольга Клапіщак–Ганкевич з Канади в пам'ять свого чоловіка сл. п. Всесвітлішого о. мітрата Романа Ганкевича (27.XI.1923 – 11.XII.2003)*.

Volume 49. THE TERNOPIL REGION: "NEWS FROM THE FIELD" AND "NEWS FROM THE TERNOPIL REGION", 1943-1950. BOOK ONE (1943 – 1947). The book contains underground information about the activities of the OUN and UPA and about the socio-political situation in Ternopil oblast and neighbouring regions. Toronto-Lviv, 2010. Hardcover: 832 pp. Illustrations. *This volume was funded by Olha Klapishchak–Hankevych from Mississauga,ON, Canada in memory of Very Rev. Mitred Priest ROMAN HANKEVYCH.*

Новобранці сотні "Орли"
(фото з фондів архіву УСБУ Тернопільської обл.)

Том 50. ТЕРНОПІЛЬЩИНА: “ВІСТКИ З ТЕРЕНУ” ТА “ВІСТКИ З ТЕРНОПІЛЬЩИНИ”. 1943-1950; КНИГА ДРУГА (1948-1950). Книга містить подальші документи підпілля ОУН за 1948-1950 рр. щодо суспільно-політичної та економічної ситуації в Тернопільщині. 2010 р., 1240 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Фундація “СПАДЩИНА” банку “ПЕВНІСТЬ” у Чікаґо, США (Дирекція: др Юліян Е. Куляс, Павло Надзікевич,Тарас Ґаврик, Тарас Дрозд, проф. Дмитро Штогрин, Христя Верещак).*

Volume 50. THE TERNOPIL REGION: “NEWS FROM THE FIELD” AND “NEWS FROM THE TERNOPIL REGION”, 1943-1950. BOOK TWO (1948 – 1950). This book is a continuation of volume 49 and features additional documentation on the OUN Underground for the years 1948-1950 regarding the socio-political and economic situation in the Ternopil Region. Toronto-Lviv, 2010. Hardcover: 1240 pp. Illustrations. *This volume was funded by The HERITAGE FOUNDATION of the FIRST SECURITY FEDERAL SAVINGS BANKK, Inc., Chicago, IL, USA.*

Петро Румак (“Сулима”), реф. СБ ОУН Теребовлянщини (на фото в центрі)

Повстанці з Борщівщини (зліва направо): Сущинський Іван – “Ікс”, Шмиглик Іван – “Чорноморець”

Готуються до друку:

– **УПА в світлі словацьких та чеських документів (1945-1948); книга друга (1947-1948).** ***Фундатор цього тому –Анна Міґус з Рідними (Торонто, Канада) в пам’ять чоловіка сл. п. Михайла Міґуса (“Зірки”).***

Forthcoming volumes of the Main Series:

– **The UPA in Light of Slovak and Czech Documents: 1945-1948. Book 2.** ***This volume was funded by Anna Migus and Family (Toronto, Canada) in memory of her husband Mykhailo Migus («Zirka»).***

Нагороди УПА

ПРИСЯГА ВОЯКА
Української Повстанчої Армії

Я, воїн Української Повстанчої Армії, взявши в руки зброю, урочисто клянусь своєю честю і совістю перед Великим Народом Українським, перед Святою Землею Українською, перед пролитою кров'ю усіх Найкращих Синів України та перед Найвищим Політичним Проводом Народу Українського:

Боротись за повне визволення всіх українських земель і українського народу, від загарбників та здобути Українську Самостійну Соборну Державу. В цій боротьбі не пожалію ні крови, ні життя і буду битись до останнього віддиху і остаточної перемоги над усіма ворогами України.

Буду мужнім, відважним і хоробрим у бою та нещадним до ворогів землі української.

Буду чесним, дисциплінованим і революційно-пильним воїном.

Буду виконувати всі накази зверхників.

Суворо зберігатиму військову і державну таємницю.

Буду гідним побратимом у бою та в бойовому житті всім своїм товаришам по зброї

Коли я порушу, або відступлю від цієї присяги то хай мене покарає суворий закон Української Національної Революції і спаде на мене зневага Українського Народу.

НОВА СЕРІЯ

Наступні томи у "Новій Серії", т. зв. Київській, появились у співпраці з Інститутом української археографії та джерелознавства Національної Академії Наук України, Державним комітетом архівів України та Центральним державним архівом громадських об'єднань (ЦДАГО) України.

NEW SERIES

The following volumes of Litopys UPA are part of the "New", or so-called "Kyiv Series", which were published in cooperation with the Institute of Ukrainian Archeography of Ukraine's National Academy of Sciences, the State Committee on Archives of Ukraine, and the Central State Archive of Civic Associations of Ukraine (TsDAHO Ukrainy).

Том 1. ВИДАННЯ ГОЛОВНОГО КОМАНДУВАННЯ УПА. Книга містить такі видання: "*До зброї",* № 16, 1943, "*Повстанець",* № 1-6, 1944-1945, "*Український перець",* № 1-3, 1943-1945 та "*Бойовий правильник піхоти".* Київ – Торонто, 1995 р., 482 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Володимир Макар (Торонто, Канада) в пам'ять полеглого у лавах УПА брата Василя Макара ("Безрідного").*

Volume 1. PUBLICATIONS OF THE UPA SUPREME COMMAND. This volume features the following insurgent publications: *Do zbroi* (To Arms!), no. 16, 1943; *Povstanets* (The Insurgent), nos. 1-6, 1944-1945; *Ukrainskyi perets* (Ukrainian Pepper), nos. 1-3, 1943-1945; and *Boiovyi Pravylnyk Pikhoty* (Infantry Combat Manual). Kyiv-Toronto, 1995. Hardcover: 482 pp. Illustrations. *This volume was funded by the late Volodymyr Makar (Toronto, Canada) in memory of his brother, fallen UPA veteran Vasyl Makar ("Bezridnyi").*

Слава Україні! Героям слава! Воля народам! Воля людині!

Повстанець

Рік II. Квітень—травень 1945 р. Ч. 5—6.

Видає Українська Повстанча Армія

БІЙЦІ І КОМАНДИРИ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНЧОЇ АРМІЇ

Гітлерівська Німеччина остаточно розгромлена і розбита.

Не боятися більше українському народові ні винищування у газових камерах, ні масових розстрілів цілих десятків сіл озвірілими гестапівцями. Не буде вже німець бити по лиці свободолюбного украї-

За Самостійну Соборну Українську Державу!

Воля Народам! Воля Людині!

ДО ЗБРОЇ

ВИДАЄ ПОЛІТИЧНИЙ ВІДДІЛ УПА

РІК. І. ВЕРЕСЕНЬ 1943 Р. Ч. 3.

Гей, мумо ж будемо сміятись! Хай плачуть наші вороги!

Український Перець

Ч. І. Листолад 1943.

Сіють, зривають, мелють та ворогів перчать УКРАЇНСЬКІ ПОВСТАНЦІ

В СССР. В „Новій Європі" В Самостійній Україні

Дні хліба, ні сили, Тільки Сталін на сцені.

Нема хліба, ні сили, А в Гітлер на сцені.

Сядо й хрін де цього в. І ворога, хай, викаї І доводя все моя Й на сцені в портрет — »

Титульні сторінки видань Головного Командування УПА

Том 2. ВОЛИНЬ І ПОЛІССЯ: УПА ТА ЗАПІЛЛЯ 1943–1944. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ. Книга містить документи Головної Команди УПА-Північ та документи Військових Округ “Заграва”, “Богун”, “Турів” та “Тютюнник”. Київ–Торонто. 1999 р., 724 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Королівський Канадський Леґіон, Український відділ №360 ім. Пилипа Коновала (Торонто, Канада)*.

Volume 2. VOLYN AND POLISSIA: THE UPA AND ITS REAR LINE 1943-1944. DOCUMENTS AND MATERIALS. This book contains documents issued by the UPA-North General Headquarters (subsequently known as the UPA-North Regional Military Command), as well as documents that were issued by the “Zahrava”, “Bohun”, “Turiv”, and “Tiutiunnyk” UPA Military Okruhas. Kyiv-Toronto, 1999. Hardcover: 724 pp. Illustrations. *This volume was funded by THE ROYAL CANADIAN LEGION, FILIP KONOWAL UKRAINIAN BRANCH No. 360, Toronto, Canada.*

Обкладинка альманаху “Волинь у боротьбі”, роботи Ніла Хасевича

Дмитро Клячківський (“Клим Савур”, “Охрім”). Портрет роботи “Свирида” за дереворитом Н. Хасевича

Том 3. БОРОТЬБА ПРОТИ УПА І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ДИРЕКТИВНІ ДОКУМЕНТИ ЦК КОМПАРТІЇ УКРАЇНИ 1943-1959. Збірник містить найповніше зібрання документів ЦК КП(б)У – постанови з'їздів, пленумів політбюро, оргбюро, секретаріяту, які супроводжуються інформативними записками, повідомленнями та довідками. У книзі також подано листи, стенограми засідань та виступів членів ЦК КП(б)У. Київ–Торонто. 2001 р., 652 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Павло Харидчак (Торонто, Канада).*

Volume 3. THE STRUGGLE AGAINST THE UPA AND THE NATIONALIST UNDERGROUND: INSTRUCTIONAL DOCUMENTS OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY OF UKRAINE. 1943-1959. This volume is the most complete collection of documents issued by the Central Committee of the CP(B)U, namely: resolutions of party congresses, Politburo plenums, and the party secretariat, all of which are supplemented by informational memoranda, communiquйs, and reference notes. The volume also contains letters, stenograms of meetings, and public speeches of the members of the CC CP(B)U. Kyiv-Toronto, 2001. Hardcover: 652 pp. Illustrations. *This volume was funded by PAVLO CHARYDCZAK from Toronto, Canada.*

Неідентифіковані повстанці з Волині. (Фото з фондів Волинського краєзнавчого музею – дир. А. Силюк)

Том 4. БОРОТЬБА ПРОТИ УПА І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ІНФОРМАЦІЙНІ ДОКУМЕНТИ ЦК КП(Б)У, ОБКОМІВ ПАРТІЇ, НКВС–МВС, МДБ–КДБ (1943–1959). КНИГА ПЕРША: (1943–1945). У книзі зібрані документи з історії боротьби сталінського режиму проти українського національно–визвольного руху протягом 1943–1945 рр. Усі подані матеріяли мають інформаційно-звітний характер. Київ–Торонто. 2002 р., 597 стор., тверда обкладинка. *Фундатор цього тому – сл. п. Дмитро Бицик–"Граб" (Канада).*

Volume 4. THE STRUGGLE AGAINST THE UPA AND THE NATIONALIST UNDERGROUND: INFORMATIONAL DOCUMENTS OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY (BOLSHEVIK) OF UKRAINE, PARTY OBKOMS, NKVD-MVD, MGB-KGB (1943-1959). BOOK ONE: 1943-1945. This volume contains documents that trace the history of the Stalinist regime's struggle against the Ukrainian national-liberation movement in 1943-1945. These materials served an informational purpose and appear in the form of reports. Kyiv-Toronto, 2002. Hardcover: 597 pp. *This volume was funded by DMYTRO BYCYK from Guelph, ON, Canada.*

Боївка "Гориславa" (Модест Ріпецький, сидить 3-ій зліва) в часі рейду на Захід. Словаччина, 1947 р.

Том 5. БОРОТЬБА ПРОТИ УПА І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ІНФОРМАЦІЙНІ ДОКУМЕНТИ ЦК КП(Б)У, ОБКОМІВ ПАРТІЇ, НКВС–МВС, МДБ–КДБ. (1943–1959). КНИГА ДРУГА: 1946–1947. У книзі зібрані документи з історії боротьби сталінського режиму проти українського національно–визвольного руху протягом 1946–1947 рр. Усі подані матеріали мають інформаційно-звітний характер. Київ–Торонто. 2002 р., 574 стор., тверда обкладинка. *Фундатор цього тому – сл. п. Катерина Плетенчук з дому Швед (Торонто, Канада) в пам’ять свого чоловіка Івана Плетенчука.*

Volume 5. THE STRUGGLE AGAINST THE UPA AND THE NATIONALIST UNDERGROUND: INFORMATIONAL DOCUMENTS OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY (BOLSHEVIK) OF UKRAINE, PARTY OBKOMS, NKVD-MVD, MGB-KGB (1943-1959). BOOK TWO: 1946-1947. This volume contains documents that trace the history of the Stalinist regime’s struggle against the Ukrainian national-liberation movement in 1946-1947. These materials served an informational purpose and appear in the form of reports. Kyiv-Toronto, 2002. Hardcover: 574 pp. *This volume was funded by KATERYNA PLETENCZUK nee SZWED from Toronto, Canada in memory of her husband IVAN PLETENCZUK.*

Керівник гарбарні “Голуб” з наймолодшими стрільцями “Васильком” (14 років) та “Тарасиком” (15 років). 1947 р.

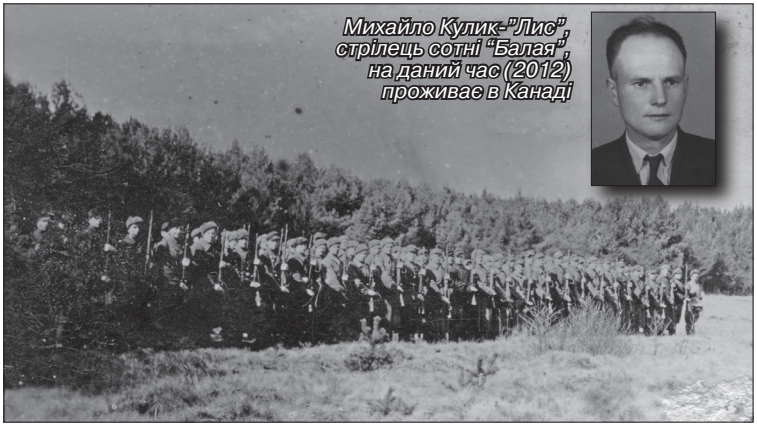
Том 6. БОРОТЬБА ПРОТИ УПА І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ІНФОРМАЦІЙНІ ДОКУМЕНТИ ЦК КП(Б)У, ОБКОМІВ ПАРТІЇ, НКВС–МВС, МДБ–КДБ. (1943–1959). КНИГА ТРЕТЯ: 1948. У книзі зібрані документи з історії боротьби сталінського режиму проти українського національно-визвольного руху протягом 1948 р. Усі подані матеріали мають інформаційно-звітний характер. Київ–Торонто, 2003 р., 523 стор., тверда обкладинка. *Цей том присвячений 30-річчю "Літопису УПА".*

Volume 6. THE STRUGGLE AGAINST THE UPA AND THE NATIONALIST UNDERGROUND: INFORMATIONAL DOCUMENTS OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY (BOLSHEVIK) OF UKRAINE, PARTY OBKOMS, NKVD-MVD, MGB-KGB (1943-1959). BOOK THREE: 1948. This volume contains documents that trace the history of the Stalinist regime's struggle against the Ukrainian national-liberation movement in 1948. These materials served an informational purpose and appear in the form of reports. Kyiv-Toronto, 2003. Hardcover: 523 pp. *This volume is dedicated to 30th anniversary of THE LITOPYS UPA.*

Повстанський Великдень

Том 7. БОРОТЬБА ПРОТИ УПА І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ІНФОРМАЦІЙНІ ДОКУМЕНТИ ЦК КП(Б)У, ОБКОМІВ ПАРТІЇ, НКВС–МВС, МДБ–КДБ. (1943–1959). КНИГА ЧЕТВЕРТА: 1949–1959. У книзі зібрані документи з історії боротьби сталінського режиму проти українського національно-визвольного руху протягом 1949–1959 рр. Усі подані матеріали мають інформаційно-звітний характер. Київ–Торонто, 2003 р., 716 стор., тверда обкладинка. *Цей том присвячений 30-річчю “Літопису УПА”.*

Volume 7. THE STRUGGLE AGAINST THE UPA AND THE NATIONALIST UNDERGROUND: INFORMATIONAL DOCUMENTS OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY (BOLSHEVIK) OF UKRAINE, PARTY OBKOMS, NKVD-MVD, MGB-KGB (1943-1959). BOOK FOUR: 1949-1959. This volume contains documents that trace the history of the Stalinist regime’s struggle against the Ukrainian national-liberation movement in 1949-1959. These materials served an informational purpose and appear in the form of reports. Kyiv-Toronto, 2003. Hardcover: 716 pp. *This volume is dedicated to 30th anniversary of THE LITOPYS UPA.*



Сотня “Месники-3” під командуванням “Балая” (Теодор Булас). Любачівщина, весна 1945 р.

Том 8. ВОЛИНЬ, ПОЛІССЯ, ПОДІЛЛЯ: УПА ТА ЗАПІЛЛЯ 1944-1946. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ. Збірник містить документи керівництва УПА-Північ і УПА-Південь, Краєвого проводу ОУН ПЗУЗ і НВРО та груп (Воєнних Округ) "Заграва", "Богун", Тютюнник" і з'єднань груп "33" (ПЗК "Москва"), "44" (ПСК "Одеса"). Київ–Торонто. 2006 р., 1448 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. подружжя Теодор Беш і Анна Козерема-Беш (Торонто, Канада).*

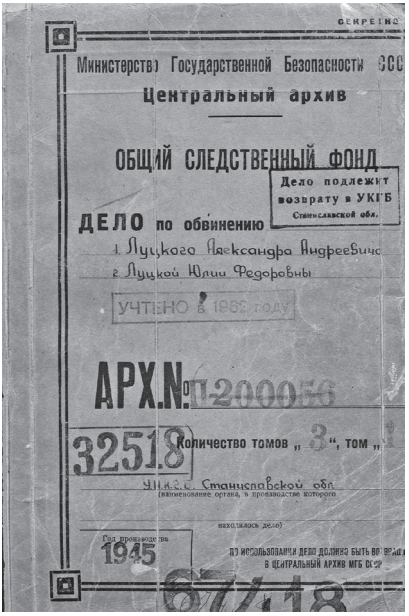
Volume 8. VOLYN, POLISSIA, PODILLIA: THE UPA AND ITS REAR LINE 1944-1946. DOCUMENTS AND MATERIALS. This volume contains documents pertaining to the UPA-North and UPA-South leaderships, the OUN Regional Command (Holovna Voienna Okruha: HVO) of the PZUZ (North-Western Ukrainian Lands) and the Revolutionary People's Liberation Organization (Narodno-Vyzvolna Revolutsiina Orhanizatsiia: NVRO), as well as the "Zahrava", "Bohun", and "Tiutiunnyk" Military Okruhas (VOs), and the units "33" (PZK "Moskva") and "44" (PSK "Odesa"). Kyiv-Toronto, 2006. Hardcover: 1,620 pp. Illustrations. *This volume was funded by ANNA nee KOZEREMA and TEODOR BESZ from Toronto, Canada.*

Командир з'єднання "Холодний Яр" пор. "Міша" ("Великан", Михайло Кондрас) і к-р ВПЖ з'єднання, реф. СБ Дубнівського надр. "Гроза" (Юрій Дзецько). Фото 1945 р.

Командир загону ім. І. Богуна пор. "Остріжський" (лежить у центрі; "Голобенко", Олексій Громадюк) разом з підлеглими командирами. Фото 1944 р.

Том 9. БОРОТЬБА ПРОТИ ПОВСТАНСЬКОГО РУХУ І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ПРОТОКОЛИ ДОПИТІВ ЗААРЕШТОВАНИХ РАДЯНСЬКИМИ ОРГАНАМИ ДЕРЖАВНОЇ БЕЗПЕКИ КЕРІВНИКІВ ОУН І УПА. 1944-1945. Книга містить архівні документи з переслухань радянськими репресивними органами таких осіб: Михайло Степаняк, Євген Басюк, Мирослав Гайдук, Ярослав Білинський, Артемізія Галицька, Олександер Луцький, Юрій Стельмащук, Петро Дужий, Микола Дужий, Володимир Павлик, Омелян Польовий, Федір Воробець, Дмитро Вітовський, Василь Левкович. Київ–Торонто, 2007 р., 912 стор, тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Федеральна Кредитова Кооператива "Самопоміч" (Нью-Йорк, США) з нагоди 100-річчя з дня народження Романа Шухевича.*

Volume 9. THE STRUGGLE AGAINST THE INSURGENT MOVEMENT AND NATIONALIST UNDERGROUND: INTERROGATION PROTOCOLS OF OUN AND UPA LEADERS ARRESTED BY THE SOVIET STATE SECURITY ORGANS. 1944-1945. This book consists of archival documents of interrogations conducted by the Soviet punitive organs. Among the OUN and UPA leaders who were arrested and interrogated are Mykhailo Stepaniak, Yevhen Basiuk, Mykola Haiduk, Yaroslav Bilynsky, Artemizia Halytska, Oleksandr Lutsky, Yurii Stelmashchuk, Petro Duzhy, Mykola Duzhy, Volodymyr Pavlyk, Omelian Poliovy, Fedir Vorobets, Dmytro Vitovsky, Vasyl Levkovych. Kyiv-Toronto, 2007. Hardcover: 972 pp. Illustrations. *This volume was funded by the SELF RELIANCE NEW YORK FEDERAL CREDIT UNION, USA to commemorate 100th anniversary of ROMAN SHUKHEVYCH's birth.*


СЕКРЕТНО

Министерство Государственной Безопасности СС

Центральный архив

ОБЩИЙ СЛЕДСТВЕННЫЙ ФОНД

Дело подлежит возврату в УКГБ Станиславской обл.

ДЕЛО по обвинению
г. Луцкого Александра Андреевича
г Луцкой Юлии Федоровны

УЧТЕНО в 1962 году

АРХ.N° П-200056

3251.8 Количество томов „ 3 “, том „

УНКВД г. Станиславской обл.
(наименование органа, в производстве которого

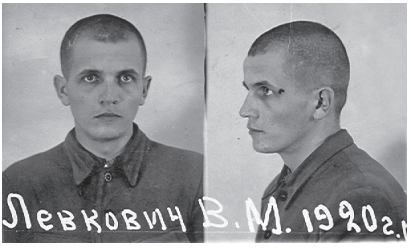
находилось дело)

Год производства 1945

По использовании дело должно быть возвращено в ЦЕНТРАЛЬНЫЙ АРХИВ МГБ СССР

6/4.18

Титульна сторінка
архівної кримінальної справи
НКҐБ на Олександра та Юлію Луцьких. 1945 р.



Левкович Василь Михайлович
(фото з архівної кримінальної справи МҐБ)

Том 10. ЖИТТЯ І БОРОТЬБА ГЕНЕРАЛА "ТАРАСА ЧУПРИНКИ" (1907–1950). ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ. У книзі зібрані документи та матеріали за 1907–2005 рр., які характеризують основні віхи життя і діяльності керівника українського визвольно-революційного руху в 1943–1950 рр. ген. Романа Шухевича-"Тараса Чупринки" та присвячені його пам'яті. Поряд з документами Галузевого державного архіву СБ України до збірника увійшли документи Державного історичного архіву України у Львові і, частково – ЦДАВО України, а також матеріали, які публікувалися в "Літописі Української Повстанської Армії" (Торонто) та в інших виданнях. Київ–Торонто, 2007 р., 832 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Кредитова Спілка "Будучність" (Торонто, Канада).*

Volume 10. THE LIFE AND STRUGGLE OF GENERAL "TARAS CHUPRYNKA" (1907-1950). DOCUMENTS AND MATERIALS. This volume features documents and materials compiled between 1907 and 2005, which reflect the milestones in the life and activities of Gen. Roman Shukhevych ("Taras Chuprynka"), the leader of the Ukrainian revolutionary liberation movement in 1943-1950, and serve as a lasting tribute to his memory. In addition to documents stored at the Specialized State Archive of the Security Service of Ukraine, this volume also includes documents from the State Historical Archive of Ukraine in Lviv and, partially, the Central State Archive of the Highest Organs of Government and Administration of Ukraine (TsDAVO Ukrainy), as well as materials that have already appeared in the *Litopys UPA* series (Toronto) and other publications. Kyiv-Toronto, 2007. Hardcover: 832 pp. Illustrations. *This volume was funded by the BUDUCHNIST CREDIT UNION, Toronto, Canada.*

Роман Шухевич (праворуч) з НН
(фото з ГДА СБУ)

Портрет Ґенерала Романа Шухевича-“Тараса Чупринки”.
1950 р. Дереворит Н. Хасевича

Том 11. МЕРЕЖА ОУН(Б) І ЗАПІЛЛЯ УПА НА ТЕРИТОРІЇ ВО "ЗАГРАВА", "ТУРІВ", "БОГУН" (СЕРПЕНЬ 1942 – ГРУДЕНЬ 1943 РР.). До книги увійшли 353 раніше не опубліковані документи з різних територіальних осередків ОУН(б) і запілля УПА на Волині й Південному Поліссі за серпень 1942 – грудень 1943 рр., які відображають діловодство КП, округ, районів ОУН(б) на ПЗУЗ (серпень 1942 – вересень 1943 рр.), а також округ, надрайонів, районів, кущів, підрайонів і станиць запілля УПА на ПЗУЗ (вересень – грудень 1943 р.). Київ–Торонто, 2007 р., 848 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Зенон-Михайло Потічний з Родиною (Торонто, Онтаріо, Канада).*

Volume 11. THE OUN(B) NETWORK AND THE UPA REAR LINE SERVICES ON THE TERRITORY OF THE MILITARY OKRUHAS (VO) "ZAHRAVA", "TURIV", "BOHUN" (AUGUST 1942-DECEMBER 1943). This volume contains 353 previously unpublished documents pertaining to various territorial OUN(B) cells and UPA Rear Line Services in Volyn and southern Polissia, dating from August 1942 to December 1943. These documents shed light on the activities of the Krai leadership of the OUN(B) in the okruhas and raions of the PZUZ (August 1942-September 1943), as well as of the UPA Rear Line Services in the okruhas, nadraions, raions, kushches, subraions, and stanytsias (villages or groups of villages) of the PZUZ (September-December 1943). Kyiv-Toronto, 2007. Hardcover: 848 pp. Illustrations. *This volume was funded by ZENON-MYKHAILO POTICHNYJ and FAMILY from Toronto, Canada.*

Неідентифіковані повстанці з Полісся

Том 12. ВОЄННА ОКРУГА УПА "БУГ" 1943–1952. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ. КНИГА 1. Том містить документи командування Воєнної Округи і окремих підрозділів, пресові видання "Буг", а також звітно-інформативні документи керівництва ОУН на Львівщині. Київ–Торонто, 2008 р., 800 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Борис Галаган–"Ярко" (США).*

Volume 12. MILITARY OKRUHA "BUH". DOCUMENTS AND MATERIALS, 1943 – 1952. BOOK 1. The compilation contains documents of the UPA Military Okruha "Buh" Command and various subordinate units, its press publications, as well as the reports and information documents of the OUN leadership of Lviv region. Kyiv-Toronto, 2009. Hardcover: 800 pp. Illustrations. *This volume was funded by BORYS HALAHAN-"YARKO" from the USA.*

Надрайонний провідник ОУН Бібреччини "Михайло" (Дмитро Цура) зачитує наказ. 1. "Зенко" (Михайло Заєць), 2. "Митька" ("Дмитро"; Михайло Дендерис), 3. "Влодко" (Петро Михайлишин), 4. "Павло" (Федір Кононович), 5. "Михайло", 6. "Чорний", 7. "Назар", 8. Прац. техзвена Бібрецького надр. "Довбуш" (Адам Паливода), 9. Кер. техзвена Бібрецького надр. "Зябрик", 10. "Ткачук", 11. "Ромко", 12. "Микола", 13. "Левко" (Михайло Піщула), 14. "Максим", 15. "Остап". Не пізніше 23.10.1950 р.

Том 13. ВОЄННА ОКРУГА УПА “БУГ” 1943–1952. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІЯЛИ. КНИГА 2. Том містить документи командування Воєнної Округи і окремих підрозділів, пресові видання, як також звітно-інформативні документи керівництва ОУН на Львівщині. Київ–Торонто, 2009 р., 1232 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Тарас Нарожняк (Стоней Крік, Онтаріо, Канада).*

Volume 13. MILITARY OKRUHA “BUH”. DOCUMENTS AND MATERIALS, 1943 – 1952. BOOK 2. The compilation contains documents of the UPA Military Okruha “Buh” Command and various subordinate units, its press publications, as well as the reports and information documents of the OUN leadership of Lviv region. Kyiv–Toronto, 2009. Hardcover: 1232 pp. Illustrations. *This volume was funded by TARAS NAROZHNIAK from Stoney Creek, ON, Canada.*

Повстанці Городоцької округи:
1. “Легкий”, 2. “Семченко” (Михайло Кадюк), 4. “Надька”, 5. “Іскра”, 6. “Негус”, 7. Надр. реф. СБ ОУН Городоччини “Цяпка” (“Сурмач”), 8. Надр. реф. проп. ОУН Городоччини “Савур” (Михайло Мочурад). Не пізніше 1949 р.

Том 14. УПА І ЗАПІЛЛЯ НА ПЗУЗ. 1943–1945. НЕВІДОМІ ДОКУМЕНТИ. До збірника увійшли нещодавно виявлені у різних архівах України історичні джерела УПА (УПА–Північ) (266 документів, світлини), що раніше були не відомі широкому загалові. У них висвітлюється історія керівництва, військових підрозділів, армійського запілля за 1943–1945 рр. Територіальний ареал: північний захід, центр, північний схід Волині, Південне Полісся. Київ – Торонто, 2010 р., 640 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Головна Управа та Станиця Торонто Об’єднання колишніх Вояків УПА США і Канади для вшанування сл. п. Юліяна Котляра (“Левка”) (4.07.1924 – 17.10.2009) колишнього Голови ОКВ УПА США і Канади та Видавництва “Літопис УПА”.*

Volume 14. THE UPA AND THE REAR LINE IN NORTH-WESTERN UKRAINIAN LANDS, 1943-1945. NEW DOCUMENTS. The volume contains 266 new, earlier unknown documents of the UPA command (UPA-North), and of its rear line structures that were active in the North-Western, Central, and North-Eastern Volyn and Southern Polissia in 1943-1945. Kyiv-Toronto, 2010. Hardcover: 640 pp. Illustrations. *This book was funded by the Chief Executive and the post of Toronto of the ASSOCIATION OF THE FORMER UPA MEMBERS OF USA and CANADA in memory of JULIAN KOTLAR former Chairman of the Association and of Litopys UPA.*

Провідник Любомльського районового проводу ОУН С. Богдан-“Биков” (стоїть 4-ий зліва). Інші повстанці неідентифіковані. (Фото з фондів Волинського краєзнавчого музею – дир. А. Силюк)

Том 15. БОРОТЬБА ПРОТИ ПОВСТАНСЬКОГО РУХУ І НАЦІОНАЛІСТИЧНОГО ПІДПІЛЛЯ: ПРОТОКОЛИ ДОПИТІВ ЗААРЕШТОВАНИХ РАДЯНСЬКИМИ ОРГАНАМИ ДЕРЖАВНОЇ БЕЗПЕКИ КЕРІВНИКІВ ОУН І УПА. 1946–1952. КНИГА 2. Книга містить архівні документи з переслухань радянськими репресивними органами таких осіб: Миколи Павловича, Івана Павловича-Бабинця, Петра Лиховського, Віктора Харківа, Григорія Ґоляша, Юліана Матвіїва та Степана Коваля. Київ–Торонто, 2011 р., 840 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Борис Галаган-"Ярко" (США).*

Volume 15. THE STRUGGLE AGAINTS INSURGENT MOVEMENT AND THE NATIONALIST UNDERGROUND: INTERROGATION PROTOCOLS OF OUN AND UPA LEADERS ARRESTED BYTHE SOVIET STATE SECURITY ORGANS. 1945-1954. BOOK 2. This publication, which is a continuation of volume 9 of the New Series of "Litopys UPA", includes 143 documents of archival criminal cases which are housed in the State Archive of the State Security Service of Ukraine. These documents provide information on the following leaders of the OUN and the UPA who were arrested and sentenced by Soviet authori-ties: Mykola Kharytonovych Pavlovych, Ivan Ivanovych Pavlovych-Babynets', Petro Oleksandrovych Lykhovskyi, Viktor Stepanovych Kharkiv, Hryhorii Ivanovych Goliash, Iulian Mykolaiovych Matviiv, and Stepan Iosypovych Koval'. As a major scholarly contribution, the featured material will serve as an historical source for the study of the Ukrainian national liberation move-ment of the 1940s and 1950s. Kyiv-Toronto, 2011. Hardcover: 840 pp. Illustrations. *This book was funded by BORYS HALAHAN-"YARKO" from the USA.*

Фото з Яворівського фотоархіву.
Сидять (зліва направо): Василь Палинюк-“Ненаситець”, Юліан Матвіїв-“Недобитий”. Стоять (зліва направо): НН, Іван Григорчук-“Сокіл”, НН, НН, Дмитро Довганюк-“Сокіл”, НН, Микола Лукинюк-“Бомба”

Похорони курсанта с/г школи “Ляндвіртшафт” у м. Луцьку. Збоку колони курсантів – Степан Коваль

Том 16. ВОЛИНЬ І ПОЛІССЯ У НЕВІДОМІЙ ЕПІСТОЛЯРНІЙ СПАДЩИНІ ОУН І УПА. 1944–1954 РР. У книзі вміщено 281 діловий лист, а також фрагменти, розсекречені СБУ за останні три роки. Авторами джерел є як керівники УПА і збройного підпілля ОУН (Роман Шухевич, Василь Кук), так і функціонери крайового рівня (Микола Козак, Василь Галаса та ін.). Діловий епістолярій висвітлює маловідомі, переважно трагічні події національно-визвольної боротьби на Волині та Поліссі у 1944–1954 рр. Київ–Торонто, 2011 р., 1024 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатори цього тому – добродії Стефан і Марія Романюк (Едмонтон, Канада).*

Volume 16. VOLYN' AND POLISSIA IN THE UNKNOWN CORRESPONDENCE OF THE OUN AND THE UPA. 1945-1954. This volume contains 281 business letters as well as fragments spanning the period 1944–1954, which were declassified by the Security Service of Ukraine in the last three years. The authors of the letters are both leaders of the UPA and the armed underground of the OUN(B) (Roman Shukhevych, Vasyl' Kuk) as well as krai-level functionaries (Mykola Kozak, Vasyl' Halasa, et al.). The content of most of these docu-ments pertains to the Ukrainian regions of Volyn' and southern Polissia. This body of business correspondence reveals various little known, and mostly tragic, events that occurred during the national liberation struggle in Volyn' and Polissia in 1944–1954. The letters discuss the struggle of the Soviet secret services against the Ukrainian insurgent movement, the uncompromising steadfastness of the leaders of the OUN underground, and the heroic self-sacrifice of the last remaining insurgents. Examples are cited of the genuine and untainted patriotism of individuals who devoted their entire lives to the struggle for an independent Ukrainian state. The featured documents fill the lacunae in the set of sources on the history of the OUN and the UPA during the postwar period, and will thus be of inestimable value to the study of modern Ukrainian history. Kyiv-Toronto, 2011. Hardcover: 1024 pp. Illustrations. *This volume was funded by STEFAN and MARIA ROMANIUK FROM EDMONTON, CANADA .*

Провідник ПЗК “Ліс” Іван Литвинчук-“Максим” (другий ряд, другий зліва) з охоронцями. Друга половина 1940-х рр.

Охоронці провідника ПЗК “Ліс” Івана Литвинчука під час огляду та чищення зброї. Друга половина 1940-х рр.

Том 17. ОСИП ДЯКІВ-“ГОРНОВИЙ”. ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ. У книзі вміщено 119 документів, присвячених життю та діяльності одного з провідних публіцистів воюючої України, члена Проводу ОУН, заступника Голови генерального секретаріату УГВР, та підполковника-політвиховника УПА Осипа Дяківа-“Горнового”. Основну частину складає його творча спадщина та листування. Публікуються документи про освіту та навчання, арешт та ув’язнення радянською владою, обставини загибелі; зізнання та спогади осіб, які з ним тісно співпрацювали. Переважна більшість документів і матеріалів публікуються вперше. Представлено найповніший нарис життя і діяльності О. Дяківа, висвітлено основні ідеї його публіцистичних праць. Київ–Торонто, 2011 р., 1016 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродійка Розалія Принада (Нью-Джерзі, США) в пам’ять свого сина сл. п. Івана Принади.*

Volume 17. OSYP DIAKIV – “HORNOVYI”. DOCUMENTS AND MATERIALS. This book is devoted to the life and activities of Osyp Diakiv “Hornovyi”, one of the leading ideologists of the underground in Ukraine, member of the OUN Leadership, Vice-Chairman of the General Secretariat of the UHVR, and Lieutenant Colonel of the UPA responsible for political education. The main corpus of the book contains his creative heritage and correspondence. Documents about his schooling, arrest and incarceration by the Soviets, the circumstances surrounding his death, as well as memoirs of the persons with whom he worked very closely are also included here. Most of the documents and materials are being published for the first time. The book presents the most complete description of the life and activities of O. Diakiv, and highlights the main ideas of his published works. Kyiv-Toronto, 2011. Hardcover: 1016 pp. Illustrations. *This volume of “Litopys UPA” was funded by ROSALIA RPRYNADA in memory of her son IWAN “UKE” PRYNADA from New Jersey, USA.*

“Зенко” – Михайло Заєць (зліва) і Осип Дяків (у центрі). 1950 р.

Осип Дяків. 1950 р.

Осип Дяків. Дереворит. 1951–1952 рр.

Том 18. ДІЯЛЬНІСТЬ ОУН ТА УПА НА ТЕРИТОРІЇ ЦЕНТРАЛЬНО-СХІДНОЇ ТА ПІВДЕННОЇ УКРАЇНИ. У книзі вміщені документи і матеріали українського резистансу про діяльність підпілля ОУН(б) та УПА на території центральних, східних і південних областей України у 1942–1952 рр. Джерела висвітлюють одну з маловідомих сторінок історії України середини XX століття й органічно доповнюють документальну спадщину українського самостійницького руху в Західній Україні. Київ–Торонто, 2011 р., 1160 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Українська Народна Каса Дежарден (Монтреаль, Квебек, Канада).*

Volume 18. OUN AND UPA ACTIVITIES ON THE TERRITORY OF EAST-CENTRAL AND SOUTHERN UKRAINE. The book includes documents and materials of the Ukrainian resist-ance movement as they relate to the underground activity of the OUN(B) and UPA on the territory of the central, eastern and southern oblasts of Ukraine during 1942-1952. The sources shed light on one of the lesser known pages of Ukrainian history of the mid-20th century and serve as a natural supplement to the documental heritage of the independence movement in Western Ukraine. Kyiv-Toronto, 2011. Hardcover: 1160 pp. Illustrations. *This book was funded by La Caisse populaire Desjardins Ukrainienne from Montreal, Quebec, Canada.*

Зброя, вилучена МДБ у членів Кам’янець-Подільського окружного проводу ОУН. 1951 р.

Ярослав Старух (“Стяг”)

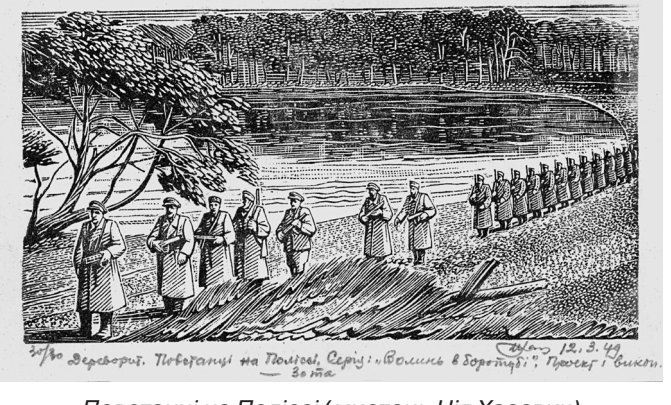
Готуються до друку:

– **Ярослав Старух. Документи і матеріали. *Фундатор цього тому – Іван Путко-Василевський ("Вус") (Монтреаль, Канада) з Рідними в пам'ять дружини Ірини Путко ("Грізної").***
– **Воєнна Округа УПА "Лисоня". Документи і матеріали. 1943–1952. *Фундатор цього тому – Михайло Цяпа з Мічіґан, США.***
– **Буковинська округа ОУН. Документи і матеріали. *Фундатор цього тому – Іван Ямборко з м. Вінніпеґ, Канада.***
– **Боротьба проти повстанського руху і націоналістичного підпілля: протоколи допитів заарештованих радянськими органами державної безпеки керівників ОУН і УПА. 1946–1952. Книга 3. *Фундатор цього тому – Богдан Качор (Нью-Йорк, США) в пам'ять Святослави Софії Сиротюк-Вітошинської-Барусевич та проф. др. Микола Шафовал з дружиною Тетяною з Тарапацьких, Мюнхен, Німеччина.***

Forthcoming volumes of the New Series:

– **Yaroslav Starukh. Documents and Materials. *This book was funded by Ivan Putko-Vasylevs'kyi ("Vus") (Montreal, Canada) and Family in memory of his wife Iryna Putko ("Hrizna").***
– **The UPA's Military Region "Lysonia". Documents and Materials. 1943–1952. *This book was funded by Mykhailo Ciapa from Michigan, USA.***
– **Bukovyna OUN Okruha. Documents and Materials. *This book was funded by Ivan Jamborko from Winnipeg, Canada.***
– **The Struggle against the Insurgent Movement and Nationalist Underground: Interrogation Protocols of OUN and UPA leaders Arrested by the Soviet State Security Organs. 1946-1952. Book Three. *This book was funded by Bohdan Kaczor (NY, USA) in memory of Sviatoslava-Sofia Syrotiuk-Vitoshyns'ka-Barusevych and Prof. Dr. Mykola Szafowal with wife Tetiana Tarapacky from Munich, Germany.***

Портрет Олеся (мистець Ніл Хасевич)



Повстанці на Поліссі (мистець Ніл Хасевич)

СЕРІЯ БІБЛІОТЕКА

LIBRARY SERIES

Том 1. *Юрій Ступницький*. СПОГАДИ ПРО ПЕРЕЖИТЕ. Автор – волиняк – оповідає про свою родину та переживання від юнацьких років (кінець 1930-х) до виходу з ув’язнення в середині 1950-х рр. Автор є сином начальника штабу УПА полк. Леоніда Ступницького, разом з яким у 1943 р. пішов до УПА, де навчався у старшинській школі “Дружинники”. Після арешту в 1944 р. поневірявся по тюрмах і таборах Радянського Союзу. Київ, 2000 р., 128 стор., м’яка обкладинка, мапи, ілюстрації. *Фундатори цього тому – добродії Ірена та Олесь Михалюки (Філадельфія, США).*

Volume 1. *Yurii Stupnytsky*. MY PAST LIFE. In these memoirs the author, who hails from the Volyn region, describes his family life and experiences starting from his youth in the late 1930s and ending with his release from imprisonment in the mid-1950s. Both he and his father, Col. Leonid Stupnytsky, Chief-of-Staff of the Ukrainian Insurgent Army, joined the UPA in 1943. The author was trained in the “Druzhynnyky” UPA Officers’ Training School. Following his arrest in 1944, he spent many years incarcerated in Soviet prisons and concentration camps. Toronto-Kyiv, 2000. Softcover: 128 pp. Illustrations and maps. *This book was funded by IRENA and OLES MYKHALIUK, Philadelphia, USA.*

Микола Павлович-“Яворенко” (стоїть10-ий зліва), Петро Максимчук-“Чутка” (стоїть 7-ий зліва), Микола П’ятигорик-“Православний” (стоїть11-ий зліва) серед курсантів та інструкторів підстаршинської школи ВО “Турів”. Вересень 1943 р.

Том 2. *Володимир В'ятрович*. РЕЙДИ УПА ТЕРЕНАМИ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ. Монографію присвячено одному з маловідомих аспектів історії українського національно-визвольного руху 1940–1950 рр. – рейдам УПА чехословацькими теренами. Обрана тема дозволяє авторові показати розмах національно-визвольної боротьби в Україні, її вплив на події у післявоєнній Європі, без чого неможливе правильне і об'єктивне тлумачення суспільних процесів того часу. Львів, 2001 р., 208 стор., м'яка обкладинка, мапи, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Юрій Борець (Австралія) та Організації Українського Державницького Фронту Канади*.

Volume 2. *Volodymyr Viatrovych*. UPA RAIDS THROUGH CZECHOSLOVAKIA. This monograph focuses on one of the lesser known aspects of the Ukrainian national-liberation movement of the 1940s and 1950s, namely, the UPA raids in Czechoslovakia. The author reveals the scope of the national-liberation struggle in Ukraine and its impact on events in postwar Europe, without which a correct and objective interpretation of the social processes during this period is not possible. Toronto-Lviv, 2001. Softcover: 208 pp. Illustrations and maps. *This book was funded by IURII BORETS from Australia and the ORGANIZATIONS of the UKRAINIAN STATEHOOD FRONT OF CANADA.*

Вояки сотні "Громенка" після переходу на терен Західної Німеччини. 1947 р.

Том 3. *Ярослав Грицай – “Чорнота”, Параскевія Грицай*. А РАНИ НЕ ГОЇЛИСЯ: СПОМИНИ “ЧОРНОТИ”. У книзі описані спогади чотового командира УПА “Чорноти” про події, що відбувалися в 1943–1945 рр. на Закерзонні, та про його страдницьке життя в більшовицьких тюрмах і концтаборах Сибіру. Мемуари підготовлені до друку дружиною автора Параскою Грицай (з дому Ротко), яка протягом довгих років відтворювала розповіді свого чоловіка, уточнювала, доповнювала та систематизувала їх. Львів, 2001 р., 332 стор., тверда обкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Параска Грицай-Ротко (Торонто, Канада).*

Volume 3. *Yaroslav Hrycaj-”Chornota”, Paraskewia Hrycaj*. THE WOUNDS WOULD NOT HEAL. This book features the memoirs of UPA Commander “Chornota”, which describe UPA events that took place in the Zakerzonnia region in 1943-1945, as well as his incarceration in Soviet prisons and Siberian concentration camps. The memoirs were prepared for publication by the author’s wife Paraskewia (nee Rotko) who for many years compiled, supplemented, and systematized her husband’s recollections. Toronto-Lviv, 2001. Hardcover: 332 pp. Illustrations. *This book was funded by PARASKEWIA HRYCAJ nee ROTKO from Toronto, Canada.*

Ярослав Грицай-“Чорнота” з дружиною Параскевією Грицай-Ротко

Том 4. СПОГАДИ ВОЯКІВ УПА ТА УЧАСНИКІВ ЗБРОЙНОГО ПІДПІЛЛЯ ЛЬВІВЩИНИ І ЛЮБАЧІВЩИНИ. Книга містить спогади Василя Левковича ("Вороного"), його дружини Ярослави, сотенного Миколи Тарабана ("Тучі"), вояків УПА Івана Філя ("Шеремети"), Івана Василевського–Путко ("Вуса"), оргмоба Костя Міхалика ("Думи") та зв'язкової Катерини Когут-Лялюк ("Грізної"). В книзі подана коротка згадка про Якова І. Чорнія ("Кулю", "Мушку", "Ударника"), командира Перемиської 6 ВО УПА, авторства Федора Лопадчака. Львів, 2003 р., 448 стор., тверда палітурка в суперобкладинці, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Товариство Колишніх Вояків УПА в Канаді, відділ у Монтреалі, голова – Іван Василевський-Путко*.

Volume 4. MEMOIRS OF UPA SOLDIERS AND MEMBERS OF THE ARMED UNDERGROUND IN THE LVIV AND LIUBACHIV REGIONS. This book contains the memoirs of Vasyl Levkovych ("Vorony") and his wife Yaroslava, as well as the reminiscences of Company Commander Mykola Taraban ("Tucha"), UPA soldiers Ivan Fil ("Sheremeta"), Ivan Vasylevsky-Putko ("Vus"), Kost Mikhalyk ("Duma") and the courier Kateryna Kohut-Laluk ("Hrizna"). This collection of memoirs also features a brief biography of Yakiv Chornii ("Kulia", "Mushka", "Udarnyk"), the commander of the UPA 6th Military Okruha "Peremyshl", which was written by Chornii's fellow countryman Fedir Lopadchak. Toronto-Lviv, 2003. Hardcover: 448 pp. Illustrations. *This book was funded by Society of Veterans of the UPA in Canada, Montreal branch.*

Вояки УПА в Німеччині (1951 р.). Сидять зліва: НН, Микола Фриз, Марія Ровенчук-Лабунька, НН, Василь Зброжик, НН. Стоять зліва: д-р Богдан Гук, Микола Філь, Йосиф Хома, Ілько Соха-Молин, Роман Біловус, Микола Кулик, Іван Козак, Володимир Низ, НН, НН, Михайло Федак

Том 5. *Мирослав Горбаль*. ДОВІДНИК-ПОШУКІВЕЦЬ. РЕЄСТР ОСІБ, ПОВ’ЯЗАНИХ З ВИЗВОЛЬНОЮ БОРОТЬБОЮ НА ТЕРЕНАХ ЛЬВІВЩИНИ (БЕЗ ДРОГОБИЧЧИНИ). 1944-1947 (ЗА АРХІВНИМИ ДОКУМЕНТАМИ). Книга є підсумком опрацювання архівних документів з фондів Державного архіву Львівської области за 1944–1947 рр. Ці документи мають інформаційно-звітний характер (також плани заходів, стенограми нарад, протоколи засідань та допитів, підпільні документи, прокурорські аналізи, аґентурні справи тощо) й викривають суть боротьби комуністичного режиму проти національно-визвольного руху на вказаних теренах. У довіднику подані ключові ідентифікаційні дані про осіб, які були пов’язані з цим рухом, та джерела інформації цих даних. Львів, 2003 р., 416 стор., м’яка палітурка.

Volume 5. *Myroslav Horbal*. SEARCH GUIDE. A REGISTER OF PERSONS CONNECTED TO THE LIBERATION STRUGGLE IN LVIV OBLAST (EXCLUDING THE DROHOBYCH REGION) 1944-1947 (BASED ON ARCHIVAL DOCUMENTS). This volume serves as a summary of archival documents for the period 1944-1947, which are stored at the State Archive of Lviv Oblast (DALO). Included among these documents are informational reports, notifications, stenographic reports of meetings, interrogation reports, underground documents, prosecutor’s analyses, agentura activities, etc., which reveal the fundamental nature of the Soviet regime’s struggle against the Ukrainian liberation movement on the territory of Lviv oblast. The guide provides key personal identification data on individuals linked to the movement and lists the sources of these data. Toronto-Lviv, 2003. Softcover: 416 pp.

Крайовий провідник Львівщини “Федір” –
Зиновій Тершаковець, (стоїть другий зліва)
зі стрільцями своєї охорони

Надрайонний референт СБ ОУН Жовківщини
“Дужий” (Степан Рудник). Не пізніше 29.09.1953 р.

Том 6. *Мирослав Горбаль*. ДОВІДНИК-ПОШУКІВЕЦЬ. РЕЄСТР ОСІБ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИЗВОЛЬНОЮ БОРОТЬБОЮ НА ТЕРЕНАХ ДРОГОБИЧЧИНИ. 1939-1950 (ЗА АРХІВНИМИ ДОКУМЕНТАМИ). У цій праці зібрана траґічна інформація про осіб та події, що, безпосередньо чи опосередковано, у позитивному чи неґативному плані, були пов'язані з визвольною боротьбою на території тодішньої Дрогобицької области у 1939–50-х рр. Основна інформація – результат опрацювання документів архівних справ Державного архіву Львівської области (ДАЛО) та інших архівів, а також видань, публікацій і машинописів з цієї тематики: дописів, свідчень, спогадів та листів. Львів, 2005 р., 1312 стор., тверда палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Др. Степан Олійник (США) для вшанування пам'яті свого брата, Івана Олійника, страшини УПА.*

Volume 6. *Myroslav Horbal*. SEARCH GUIDE. A REGISTER OF PERSONS CONNECTED TO THE LIBERATION STRUGGLE IN DROHOBYCH OBLAST 1939-1950 (BASED ON ARCHIVAL DOCUMENTS). The information compiled in this volume recounts the tragic stories of individuals and events that directly or indirectly, in a positive or negative sense, were linked to the liberation struggle on the territory of Drohobych oblast in 1939-1950. It is thus a synthesis of archival documents stored at the State Archive of Lviv Oblast (DALO) and other archives, as well as related publications and typewritten materials in the form of eyewitness accounts, memoirs, and letters. Toronto-Lviv, 2005. Hardcover: 1,312 pp. Illustrations. *This book was funded by D-r STEPHEN OLYNYK from Washington, D.C., USA.*

Свято Зброї на хут. Заясенів с. Яблунів (тепер Нижньовисоцької с/ради Турківського р-ну). 1944 р. Стоїть 1-ий зліва – Олекса Лабецький-"Шугай", 2-а – Єва Середич

Том 7. *Володимир Ковальчук*. ДІЯЛЬНІСТЬ ОУН(Б) ТА ЗАПІЛЛЯ УПА НА ВОЛИНІ ТА ПІВДЕННОМУ ПОЛІССІ (1941-1944 РР.). В книзі досліджено інформативний потенціал джерел з історії діяльності мережі ОУН і запілля УПА на ПЗУЗ. Обговорюється формування первісної джерельної бази, особливості фондоутворення, діловодство, проводиться класифікація документального масиву джерел та з'ясовано особливості діяльності референтур ОУН(б) і запілля УПА. Львів, 2006 р., 512 стор., тверда палітурка. *Фундатори цього тому – сл. п. подружжя Володимир і Тереса Макар (Торонто, Канада) в пам'ять брата Василя Макара ("Безрідного"), краєвого референта СБ ОУН на ПЗУЗ.*

Volume 7. *Volodymyr Kovalchuk*. THE ACTIVITIES OF THE OUN(B) AND THE UPA REAR LINE IN VOLYN AND SOUTHERN POLISSIA (1941-1944). This book sheds light on the informational potential of sources connected to the history of the OUN network and UPA Rear Line activities in the North-Western Ukrainian Lands (PZUZ). The author focuses on the creation of a primary database, the specifics behind the creation and compilation of a physical archive, the classification of documents, and the assessment of the activities of the OUN(B) information network and UPA Rear Line. Toronto-Lviv, 2006. Hardcover: 512 pp. *This book was funded by VOLODYMYR MAKAR and his wife PARANIA-TERESA MAKAR nee BAVTRO from Toronto, Canada in memory of VASYL MAKAR – "Bezridnyi".*

Сидять (зліва направо): окр. реф. СБ "Залісний" (Панас Ковальчук), к-р ВО полк. "Дубовий" (Іван Литвинчук). Стоять (зліва направо): к-р загону "Богун" (Анатолій Костецький), к-р сот. "Стріла" (Кирило Максимчук), родом з с. Гораймівка Маневицького р-ну Волинської обл.

Том 8. *Леся Онишко*. “НАМ СОНЦЕ ВСМІХАЛОСЬ КРІЗЬ РЖАВІЇ ҐРАТИ”. КАТЕРИНА ЗАРИЦЬКА В УКРАЇНСЬКОМУ НАЦІОНАЛЬНО-ВИЗВОЛЬНОМУ РУСІ. У цій монографії на основі архівних документів та матеріалів, спогадів учасників подій досліджено етапи становлення світогляду Катерини Зарицької, її участь в формуванні Українського Червоного Хреста; діяльність у референтурі пропаґанди ОУН(б) та налагодження зв’язків головнокомандувача УПА Романа Шухевича; показано її життєвий шлях у тюрмах і таборах СРСР, а потім на волі. Львів, 2007 р., 928 стор., тверда палітурка, суперобкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Теодор Беш (Торонто, Канада) в пам’ять своєї дружини сл. п. Анни Беш (з дому Козерема).*

Volume 8. *Lesia Onyshko*. “THE SUN WAS SMILING AT US THROUGH RUSTY BARS”. KATERYNA ZARYTSKA IN THE UKRAINIAN NATIONAL-LIBERATION MOVEMENT. Based on archival documents and materials, this monograph traces the evolution of Kateryna Zarytska’s national consciousness and worldview, her role in the development of the Ukrainian Red Cross, her activity in the OUN(B) propaganda network, and her duties as the courier of UPA Supreme Commander Roman Shukhevych. This volume also sheds light on her trek throughout various Soviet prisons and labour camps, and her eventual release. Toronto-Lviv, 2007. Hardcover: 928 pp. Illustrations. *This book was funded by TEODOR BESZ from Toronto, Canada in memory of his wife ANNA BESZ nee KOZEREMA.*

Зарицька Катерина Миронівна. 1947 р. (в’язничне фото з архівної кримінальної справи МҐБ)

Том 9. *Галина Коханська*. З УКРАЇНОЮ У СЕРЦІ. СПОМИНИ. Спомини, присвячені історії національно-визвольного руху на Волині 1930–1950 рр. Вони відображають діяльність польського окупаційного режиму та більшовицькі репресії 1939–1941 рр. Авторка детально розповідає про свій вступ у ряди ОУН, проходження вишколів, свою діяльність в Колківській республіці УПА у відділі розвідки. Окремий розділ споминів присвячений ув'язненню в комуністичних таборах. Львів, 2008 р., 400 стор., тверда палітурка, суперобкладинка, ілюстрації. *Фундатори цього тому – сл. п. Михайло Ковальський (Торонто, Канада) та його брат-близнюк сл. п. Йосиф Ковальський (Львів, Україна).*

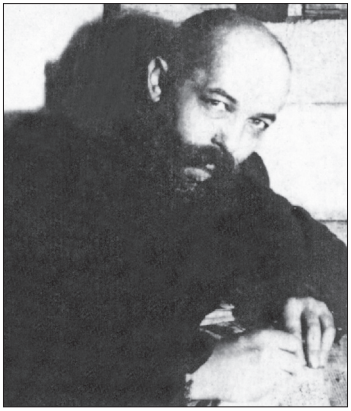
Volume 9. *Halyna Kokhanska*. WITH UKRAINE IN MY HEART: MEMOIRS. This volume focuses on the history of the Ukrainian national-liberation movement in the Volyn region in 1930-1950. Kokhanska's memoirs depict the harsh realities of the Polish occupational regime and communist repressions in 1939-1941. The book features detailed descriptions of her membership in the ranks of the OUN, her subsequent training, and her intelligence activity in the UPA's Kolkiv Republic. One chapter recounts the author's incarceration in Soviet labour camps. Toronto-Lviv, 2008. Hardcover: 400 pp. Illustrations. *MYCHAILO KOWALSKY from Toronto, Canada and also commemorates his late twin-brother JOSYF from Lviv, Ukraine.*

Галина Коханська ("Зіна", "Орися", "Саня"), 1941 р.

Галина Коханська, 1992 р.

Том 10. ***Олександр Іщук, Ігор Марчук, проф. Дарія Даревич.*** **ЖИТТЯ І ТВОРЧІСТЬ НІЛА ХАСЕВИЧА.** Книга написана на раніше недоступних, засекречених матеріалах з архіву Служби безпеки України і розкриває життєвий та творчий шлях видатного художника-графіка, члена УГВР з 1949 р., ілюстратора багатьох видань ОУН і УПА – Ніла Хасевича (“Бей”, “Зот”, “Рибак”). Доповнено видання повноколірним каталогом праць мистця. Львів, 2011 р., 432 стор., тверда палітурка, суперобкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Українська Музейна Фундація ім. Романа Дубиняка (16 Bexley Avenue, LEEDS, West Yorks, LS8 5LU, England) для вшанування пам’яті прихильниці Фундації Катрусі Чорній-Пшеницької, вірної доні України.*

Volume 10. ***Oleksandr Ishchuk, Ihor Marchuk, Daria Darewych, Ph. D*****. NIL KHASEVYCH – HIS LIFE AND ART.** Nil Khasevych – the name is marked in golden letters in the history of the Ukrainian liberation movement. Prominent graphic artist, member of the UHVR from 1949, illustrator of numerous publications of the Organization of Ukrainian Nationalists and of the Ukrainian Insurgent Army, he worked in the underground under the pseudonyms of “Bei”, “Zot” and “Rybak”. But until now his contribution to the Ukrainian nation has not been fully studied. This book is based on previously inaccessible, concealed materials from the Archive of the State Security Service of Ukraine. It discloses his life and his long activity in the underground. It also talks about his students and those who helped him. The publication presents his artistic works both in peaceful periods and periods of “war” time, to the greatest extent possible. Toronto-Lviv, 2011. Hardcover: 432 pp. Illustrations. *This book was funded by THE ROMAN DUBYNIAK MUSEUM FOUNDATION, Leeds, England in honor of KATRUSIA CHORNII-PSHENYTSKA.*

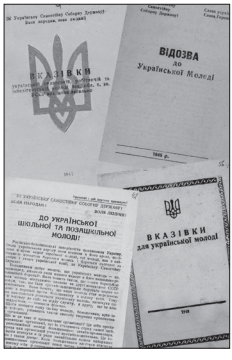


Ніл Хасевич – “Бей”, “Зот”
(1905–1952)

Повстанці у наступі.
Дереворит Ніла Хасевича

Том 11. *Олександр Іщук*. МОЛОДІЖНІ ОРГАНІЗАЦІЇ ОУН (1939–1955 рр.). У монографії на основі комплексного аналізу наукової літератури, опублікованих історичних джерел та архівних матеріалів досліджено участь української молоді у боротьбі за державну незалежність у 1939–1955 рр. Торонто–Львів, 2011 р., 896 стор., тверда палітурка, суперобкладинка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродійка Люба Левицька (Монтреаль, Канада)*.

Volume 11. *Oleksandr Ishchuk*. YOUTH ORGANIZATIONS WITHIN THE OUN (1939-1955). The monograph examines in detail the organizational structure of the OUN Youth (Yunatstvo OUN, 1939-1955), its basic tasks, inventory of activity, composition and numbers, dynamics of development, role in nurturing conscious citizens of Ukraine and the contribution to motivating a more active liberation movement. The book reviews the methods and basic forms of activity and the importance of youth publications as a form of education for the OUN Youth. It also explains the reasons for the liquidation of the OUN Youth structures by the Soviet police organs in the mid 1940-50s. Toronto-Lviv, 2011. Hardcover: 944 pp. Illustrations. *This volume was funded by Ms. LUBA LEWYCKA from Montreal, Canada.*



Обкладинки брошур ОУН

Провідник читає молодим підпільникам літературу, Кам’янець-Подільська область

СЕРІЯ “ПОДІЇ І ЛЮДИ”

“EVENTS AND PEOPLE” SERIES

Книга 1. *Микола Посівнич*. НЕСКОРЕНИЙ КОМАНДИР. У нарисі висвітлюється життєвий шлях провідного члена ОУН та Головного командира УПА Романа Шухевича, незламного лідера національно-визвольної боротьби українського народу. Торонто–Львів, Видання 2-е, доповнене. 2008 р., 80 стор., ілюстрації.

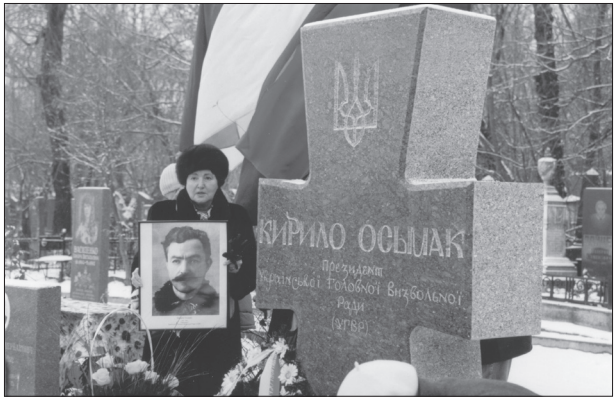
Book 1. *Mykola Posivnych*. THE UNSUBDUED COMMANDER. This book traces the life of the leading member of the OUN and UPA, Supreme Commander Roman Shukhevych, the unvanquished leader of the Ukrainian national-liberation struggle. Toronto-Lviv, 2007. Softcover: 64 pp. Illustrations.

Роман Шухевич з невідомим (фото з ГДА СБУ)

На передньому плані: Роман Шухевич (з автоматом) розмовляє з Катериною Мешко, зліва від них стоїть Дмитро Грицай. Імена вояків, яких видно на задньому плані, неустійнені. 21-22 листопада 1943 р., с. Будераж Рівненської обл.

Книга 2. *Наталка Осьмак*. КИРИЛО ОСЬМАК – НЕСКОРЕНИЙ ПРЕЗИДЕНТ УГВР. Пропоноване дослідження розкриває на основі архівних документів і матеріалів невідомі сторінки життя і діяльності одного з чільних керівників українського визвольного руху 1940-х рр. – Торонто–Львів, 2008 р., 128 стор., ілюстрації.

Book 2. *Natalka Osmak*. KYRYLO OSMAK–THE UNBOWED PRESIDENT OF THE UHVR. Based on archival documents and materials, this volume contains previously unknown information on the life and activities of one of the key figures of the Ukrainian liberation movement in the 1940s. Toronto-Lviv, 2008. Softcover: 128 pp. Illustrations.



Донька Президента УГВР Кирила Осьмака, Наталія Осьмак, біля могили батька на Байковому кладовищі у м. Київ, 1 грудня 2007 р.

Книга 3. *Микола Посівнич*. СТЕПАН БАНДЕРА. ЖИТТЯ ПРИСВЯЧЕНЕ СВОБОДІ. Пропоноване дослідження присвячене життю та діяльності Провідника ОУН та ЗЧ ОУН Степана Бандери в 1920–1959 рр. На основі спогадів та документів у книзі висвітлено боротьбу і роль ОУН і ЗЧ ОУН та її лідера у тогочасних суспільно–політичних процесах. Крім цього читач зможе довідатися про родинне, шкільне, студентське оточення, в якому формувалася особистість майбутнього Голови проводу ОУН та ЗЧ ОУН. Торонто–Львів, 2008 р., 112 стор., м’яка палітурка, ілюстрації.

Book 3. *Mykola Posivnych.* STEPAN BANDERA–A LIFE DEDICATED TO FREEDOM. This study is devoted to the life and activities of Stepan Bandera, the leader of the OUN and the ZCh OUN in 1920-1959. Based on memoirs and documents, the book sheds light on the Ukrainian national-liberation struggle, and the role of the OUN and the ZCh OUN and its leader in the socio-political processes of the day. The book also contains information on the family, school, and university environments in which Bandera’s character was formed. Toronto-Lviv, 2008. Softcover: 112 pp. Illustrations.

Степан Бандера (стоїть посередині) серед кур’єрів ЗЧ ОУН. Сидить 1-ий ліворуч – Степан Кшик

Книга 4/I. *Петро Й. Потічний*. МОЯ ДОРОГА. Короткий біографічний спомин Петра-Йосифа Потічного, написаний англійською мовою, охоплює період від народження до часу, коли він, як юнак, вояк УПА, прибув зі своїм відділом до Західної Німеччини під кінець 1947 р. Торонто–Львів, 2008 р., 124 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Книга видрукувана накладом автора*.

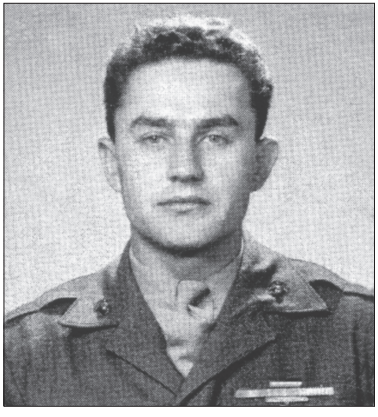
Book 4/I. *Peter J. Potichnyj*. MY JOURNEY. PART I. A short memoir written by Peter-Joseph Potichnyj, tracing his life from his birth to late 1947, when, as a young UPA soldier, he arrived in West Germany. Toronto-Lviv, 2008. Softcover: 124 pp. Illustrations. *This book was funded by the author.*

Автор, як вояк УПА, у 17-річному віці

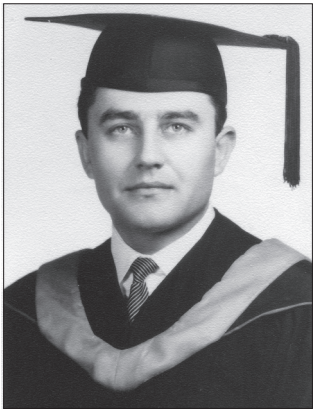
Родина Потічних: мама Олександра, трійнята Андрій, Володимир, Петро і тато Петро

Книга 4/II. *Петро Й. Потічний*. МОЯ ДОРОГА. ЧАСТИНА 2. Дана книга є продовженням англомовних біографічних споминів Петра-Йосифа Потічного, яка описує його життя в Сполучених Штатах (1950–1964), службу в американській морській піхоті під час Корейської війни, здобуття університетської освіти у Філадельфії і Нью-Йорку та завершується його подальшим переїздом до Канади. Торонто–Львів, 2010 р., 112 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Книга видрукувана накладом автора*.

Book 4/II. *Peter J. Potichnyj*. MY JOURNEY. PART II. A short memoir by Peter-Joseph Potichnyj, describing his life in the United States (1950–1964), the service in the United States Marine Corps during the Korean War, completion of the University education in Philadelphia and New York and his departure to Canada. Toronto-Lviv, 2010. Softcover: 112 pp. Illustrations. *This book was funded by the author.*



Петро Й. Потічний у роки служби в американській морській піхоті



Петро Й. Потічний після закінчення Університету Темпле (Філадельфія, США). 1957 р.

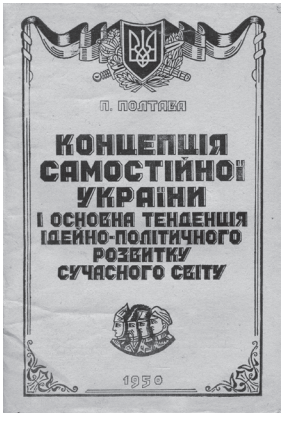
Книга 5. “ГРІМ” – ПОЛКОВНИК УПА МИКОЛА ТВЕРДОХЛІБ. СПОГАДИ І МАТЕРІАЛИ / ***Упорядник Роман Грицьків*****.** Видання присвячене полковнику Української Повстанської Армії Миколі Твердохлібу-“Грому”. Крізь призму спогадів безпосередніх учасників подій та інших матеріалів у збірнику зображено життя і діяльність видатного повстанського командира, а також висвітлено національно-визвольну боротьбу 1930-х – 1950-х рр. у Карпатах. Торонто–Львів, 2008 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації.

Book 5. “HRIM” – COLONEL OF THE UPA MYKOLA TVERDOKHLIB. MEMOIRS AND MATERIALS. ***Roman Hrytskiv*****,** ***ed.*** This publication is dedicated to UPA Colonel Mykola Tverdokhlib (“Hrim”). The book describes the life and activities of this renowned insurgent commander and highlights the national-liberation struggle in the Carpathian region between 1930 and 1950. Toronto-Lviv, 2008. Softcover: 128 pp. Illustrations.

Микола Твердохліб серед стрільців і старшин куреня Володимира Чав’яка – “Чорноти” (сотня “Сірі” Михайла Коржака – “Сапера”, чота Дмитра Найдича – “Кира”, “Шварна”). Стоять: 2-й – пор. М. Коржак – “Сапер”; 4-й – пвх. Олесь Теслюк – “Богдан”; 6-й – ст. бул. “Мур”; 7-й – хор. Микола Пленюк – “Ґеник”; 8-й – сот. В. Чав’як – “Чорнота”; 9-й – к-р М. Твердохліб – “Грім”; 10-й – пор. Богдан Драч – “Дунай”; 11-й – пор. Яків Кулик – “Павло”; 13-й – ст. бул. Дмитро Найдич – “Кир”, “Шварно”, травень 1947 р., Карпати

Книга 6. *Михайло Романюк*. ПЕТРО ФЕДУН – “ПОЛТАВА” – ПРОВІДНИЙ ІДЕОЛОГ ОУН ТА УПА. Пропоноване видання присвячене життю та діяльності одного із керівників збройного підпілля ОУН та УПА Петра Федуна-“Полтави”. На основі архівних документів висвітлено процес формування світоглядних позицій, національно-патріотичних переконань та його творчої спадщини. Торонто–Львів, 2009 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Ця книга присвячена 65-річчю УГВР.*

Book 6. *Mykhailo Romaniuk.* PETRO FEDUN – “POLTAVA”. THE LEADING IDEOLOGIST OF THE OUN AND THE UPA. This publication is devoted to the life and activities of Petro Fedun (“Poltava”), one of the leading members of the OUN armed underground and the UPA. The archival documents analyzed here throw light on the formation of his world view, national-patriotic beliefs and his creative works. Toronto-Lviv, 2009. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book commemorates the 65th anniversary of the UHVR.*

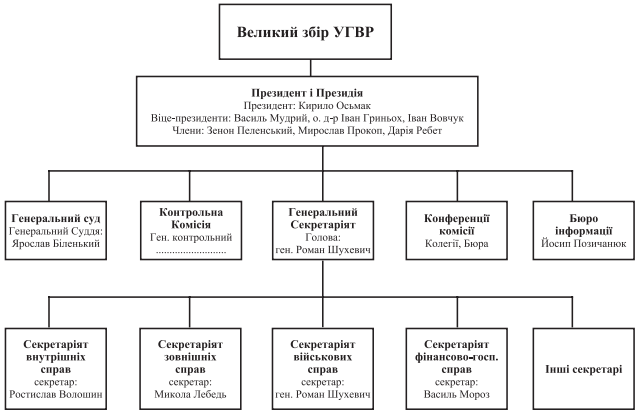


Обкладинка брошури “Концепція Самостійної України і основна тенденція ідейно-політичного розвитку сучасного світу”. Видання 1950 р.

Петро Федун у повстанському однострої під час перебування у підпіллі. Карпати. Кінець 1940-х рр.

Книга 7. УКРАЇНСЬКА ГОЛОВНА ВИЗВОЛЬНА РАДА / *Упорядники П. Й. Потічний, М. Посівнич*. У книзі про УГВР поміщено статті Р. Шухевича, М. Дужого і А. Камінського, спогади Л. Шанковського, Д. Ребет, у яких висвітлено боротьбу і роль УГВР у тогочасних українських суспільно-політичних процесах. Торонто–Львів, 2009 р., 136 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Ця книга присвячена 65-річчю УГВР.*

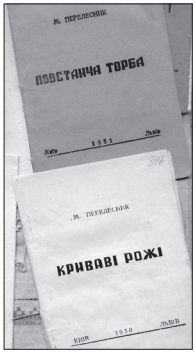
Book 7. UKRAINIAN SUPREME LIBERATION COUNCIL. *P.J. Potichnyj and M. Posivnych, eds.* The book commemorates the 65th anniversary of the Ukrainian Supreme Liberation Council. It contains articles by Roman Shukhevych, Mykola Duzhyi, Anatol Kaminskyi and the memoirs of Lew Shankowsky and Daria Rebet. The articles shed light on the role which the UHVR played in the Ukrainian socio-political processes at that time. Toronto-Lviv, 2009. Soft cover: 136 pp. Illustrations. *This book commemorates the 65th anniversary of the UHVR.*



Організаційна структура Української Головної Визвольної Ради (УГВР). Схема подає персональний склад органів УГВР на літо 1944 р. Подані в схемі особи були вибрані на свої становища на Першому Великому Зборі УГВР

Книга 8. *Володимир Іванченко*. КВІТКА У ЧЕРВОНОМУ ПЕКЛІ: ЖИТТЄВИЙ ШЛЯХ ЛЮДМИЛИ ФОЇ. Брошура присвячена життю Людмили Фої (“Оксани”, “М. Перелесник”), 1923–1950, котра була одним із організаторів підпілля ОУН(б) у м. Києві під час Другої світової війни. Арештована, вона витримала тортури в’язниці НКДБ. Будучи ключовою фігурою у протистоянні радянських спецслужб з СБ ОУН, зірвала потужну чекістську операцію з виявлення та знищення керівників українського визвольного руху. Одночасно вона – авторка чудових літературних творів. Людмила Фоя загинула в нерівному бою з військовою групою МДБ, рятуючи пораненого друга. Торонто–Львів, 2009 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Григорій Ощипко (Монтреаль, Канада)*.

Book 8. *Volodymyr Ivanchenko*. THE FLOWER IN RED HELL: THE LIFE OF LIUDMYLA FOIA. This investigation is devoted to the life of Liudmyla Foia (“Oksana”, “M. Perelesnyk”), 1923-1950, one of the organizers of the OUN (B) underground in Kyiv during WWII. She was arrested by the Soviet NKGB and survived the tortures of its prison. As a key figure in the Soviet operation against the OUN Security Service, she helped thwart plans to expose and destroy the leadership of the Ukrainian liberation movement. She is also the author of wonderful literary works. Liudmyla Foia perished in a skirmish with a Soviet MGB military group while trying to help a wounded friend. Toronto-Lviv, 2009. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by HRYHORII OSHCHYPKO from Montreal, Canada.*



Справа:
Людмила Фоя.
Фото початку 1940-х років

Зліва:
Титульні сторінки оповідань “Повстанча торба” та “Криваві рожі” авторства “М. Перелесник” (Людмили Фої), які вийшли друком у підпіллі в 1950–1951 рр.

Книга 9. *Олександр Іщук*. ЖИТТЯ ТА ДОЛЯ МИХАЙЛА ДЯЧЕНКА – “МАРКА БОЄСЛАВА”. Книга присвячена життю та долі Михайла Дяченка – поета, письменника, підпільника й одного з керівників Карпатського КП ОУН, автора чималої кількості поетичних творів та оповідань, у яких чітко продемонстровано мету та завдання українського визвольного руху середини XX століття. Вперше оприлюднено раніше невідому інформацію про заходи радянських каральних органів із розшуку М. Дяченка, виявлену в ГДА СБУ, окремі його твори та маловідомі фотографії. Торонто–Львів, 2010 р., 140 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Тарас Нарожняк (Стоней Крік, Онтаріо, Канада).*

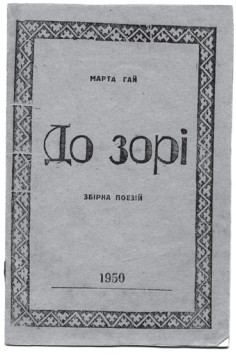
Book 9. *Oleksandr Ishchuk*. THE LIFE AND FATE OF MYKHAILO DIACHENKO – “MARKO BOIESLAV”. The book describes the life and fate of Mykhailo Diachenko – the poet, writer, underground activist and one of the leaders of the Carpathian Krai Leadership of the OUN. His various poems and stories clearly demonstrate the aims and tasks of the Ukrainian liberation movement of the mid-twentieth century. This book discloses for the first time the extraordinary measures undertaken by the Soviet secret police in its search of M. Diachenko which were kept in the Archive of the Security Service of Ukraine (SBU). Some of his works and little known photographs also derive from this archival source. Toronto-Lviv, 2010. Soft cover: 138 pp. Illustrations. *This book was funded by TARAS NAROZNIAK from Stoney Creek, ON, Canada.*

“Руслан”, “Дунай”, “Гомін” (М. Дяченко)

Книга 10. ЖИТТЄВИЙ ШЛЯХ ГАЛИНИ ГОЛОЯД – “МАРТИ ГАЙ” / *Упорядники Олександр Іщук, Володимир Іванченко*. У книзі чи не вперше на основі архівних документів МДБ УРСР, збережених у Галузевому державному архіві СБ України, детально висвітлено життя та долю однієї з чільних діячок українського визвольного руху Галини Голояд-“Марти Гай”. Книгу доповнено творами письменниці, маловідомими фотографіями та документами з архівів радянської державної безпеки. Торонто–Львів, 2010 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – родина Потічних і друзі в пам’ять Антоніни Потічної з Когутів.*

Book 10. THE LIFE OF HALYNA HOLOIAD – “MARTA HAI”. *Oleksandr Ishchuk and Volodymyr Ivanchenko, eds*. The book provides a detailed analysis of the life and fate of Halyna Holoiad (“Marta Hai”), one of the leading activists of the Ukrainian liberation movement, based on the archival documents of the MGB Ukrainian S.S.R. deposited in the Archive of the SB Ukraine. The publication also contains the writer’s works, little known photographs and documents of the Soviet security services. Toronto-Lviv, 2010. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by the POTICHNYJ FAMILY and Friends from Toronto, Canada, in memory of ANTONINA POTICHNYJ nee KOHUT.*

Галина Голояд та її наречений – керівник Головного осередку пропаганди ОУН Петро Федун-“Петро Полтава”



Обкладинка збірки поезій “До зорі”, авторства Галини Голояд-“Марти Гай”, яка вийшла друком у підпіллі в 1950 р.

Книга 11. *Володимир Мороз*. ПОРТРЕТ ОСИПА ДЯКІВА – “ГОРНОВОГО”. Книга присвячена життю та діяльності одного з провідних публіцистів воюючої України, члена Проводу ОУН на українських землях та заступника Голови генерального секретаріату УГВР, підполковника-політвиховника УПА Осипа Дяківа. На підставі широкого масиву джерел з’ясовано його внесок в український національно-визвольний рух, висвітлено основні ідеї понад двох десятків публіцистичних праць. Торонто–Львів, 2010 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Зюня Принада-“Біла” в пам’ять УПАВШИХ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ ДРУЗІВ.*

Book 11. *Volodymyr Moroz*. A PORTRAIT OF OSYP DIAKIV-“HORNOVYI”. The subject book describes the life and activities of Osyp Diakiv, his role as a leading Ukrainian underground publicist, member of the OUN Leadership, Deputy Chairman of the General Secretariat of the Ukrainian Supreme Liberation Council, and Lt. Colonel responsible for Political work in the UPA. Based on a wide array of source documents, the book describes and references his contribution to the Ukrainian national liberation movement, and further explains the basic principle ideas in over twenty of his printed works. Toronto-Lviv, 2010. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by Rozalia PRYNADA from Carteret, NJ, USA.*

Осип Дяків зачитує наказ; стоять:1. “Петро”, 2. “Явір”, 3. “Чабан” (“Влодко”), 4. “Крук”, 6. “Рута” (Любомира Гайовська). 1950 р.

Книга 12. ЗИНОВІЙ ТЕРШАКОВЕЦЬ – “ФЕДІР” / ***Упорядник Володимир Мороз*.** Зиновій Тершаковець увійшов в історію українського національно-визвольного руху як крайовий провідник ОУН Львівщини та засновник і редактор підпільного видання “Літопис УПА”. Докладно про ці та інші аспекти його життя та діяльності йде мова у даній книзі, написаній на широкій джерельній базі, зокрема невідомих архівних документах. Також вперше з 1944 р. публікується праця З.Тершаковця “Польське питання”, в якій розкрито погляд українського підпілля на стосунки із своїм західним сусідом. Торонто–Львів, 2011 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – сл. п. Євген Теслюк (Ванкувер, Канада).*

Book 12. ZYNOVIY TERSHAKOVETS-“FEDIR”. ***Volodymyr Moroz, ed.*** Zynoviy Tershakovets will go down in history as leader of the OUN for the Lviv Region during the Ukrainian national liberation movement, and as founder and editor of the underground publication “Litopys UPA”. These and other aspects of his life and activities are presented in this book, based on a broad range of source material and previously unknown archival documents. In addition, the book features Z. Tershakovets’s publication entitled “The Polish Question”, which appears in print for the first time since 1944 and focuses on the Ukrainian Underground’s relations with its western neighbor. Toronto-Lviv, 2011. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by YEVHEN TESLIUK from Vancouver, Canada.*

За святковим столом; зліва направо, перший ряд: 1. “Петро”, 2. “Федір” (Зиновій Тершаковець), 5. “Горський”; другий ряд: 5. “Ворон” (Михайло Данильців), 7. “Славко”. Великдень 1948 р.

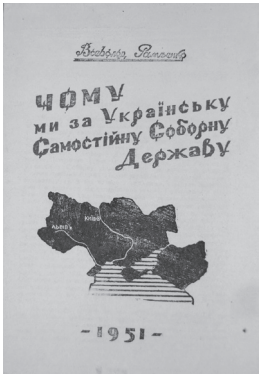
Книга 13. *Микола Андрощук – "Вороний"*. ЗАПИСКИ ПОВСТАНЦЯ. Книга спогадів Миколи Андрощука-"Вороного" охоплює період з весни 1943 р. по весну 1944 р. і подає широку картину дій українських повстанців на південній Волині. Автор брав безпосередню участь у цих подіях і зустрічався з багатьма повстанськими командирами – Д. Клячківським – "Климом Савуром", П. Олійником – "Енеєм", М. Свистуном – "Ясеном". Про славних повстанських командирів та про чисельні бої з німецькими підрозділами, найбільший бій загонів УПА та військ НКВС на Гурбах і важкий Північний рейд міститься інформація на сторінках цього видання. Торонто–Львів, 2011 р., 128 стор., м'яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Борис Галаган-"Ярко" (США).*

Book 13. *Mykola Androschuk "Voronyi"*. NOTES OF THE INSURGENT. The memoirs of Mykola Androschuk – "Voronyi" encompass the one-year period of spring 1943 to spring 1944 and shed light on the broad spectrum of activities of the Ukrainian insurgents in southern Volyn'. The author participated in these actions and over the course of his service met with a number of insurgent commanders, namely D. Kliachkivskyi – "Klym Savur", P. Oliinyk – "Enei", and M. Svystun – "Yasen". The publication also features information on the renowned insurgent commanders, the numerous battles with German detachments, the largest battle between the UPA units and NKVD forces, and the difficult Northern Raid.Toronto-Lviv, 2011. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by BORYS HALAHAN-"YARKO" from the USA.*

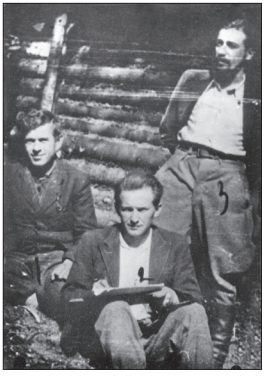
Вояки УПА. Гощанський р-н Рівненської обл. 1944 р.

Книга 14. *Олександр Іщук, Наталія Ніколаєва*. ЯРОСЛАВ БОГДАН – “ВСЕВОЛОД РАМЗЕНКО”. В книзі розповідається про життєвий шлях та творчу діяльність відомого письменника-підпільника і чільного діяча ОУН Ярослава Богдана-“Всеволода Рамзенка” (1915–1953). На основі невідомих архівних документів з ГДА СБ України відтворено основні етапи життя та проаналізовано тематику основних праць Я. Богдана. Торонто–Львів, 2011 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому –добродій Мар’ян Штика (Канада).*

Book 14. *Oleksandr Ishchuk, Nathalia Nikolaieva*. YAROSLAV BOHDAN – “VSEVOLOD RAMZENKO”. The book outlines the life and creative work of the well known underground publicist and leading OUN activist Yaroslav Bohdan – “Vsevolod Ramzenko” (1915-1953). The newly revealed documents from the Archive of the Security Service of Ukraine are used to recreate the main stages of his life and to analyse the subjects of his basic works. Toronto-Lviv, 2011. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by MAR’IAN SHTYKA from Oakville, ON, Canada.*



Всеволод Рамзенко “Чому ми за УССД”. – Київ–Львів, 1951р.



Співробітники осередку пропаганди Карпатського крайового проводу ОУН. Зліва направо: М. Дяченко-“Марко Боєслав”, Я. Богдан-“Всеволод Рамзенко”, О. Кочій-“Левко”

Книга 15. ШЛЯХ БОРОТЬБИ ВАСИЛЯ СЕНЧАКА – "ВОРОНА" / ***Упорядник Дмитро Проданик*****.** У книзі на основі архівних документів та спогадів колишніх учасників та симпатиків визвольного руху висвітлено життєвий та бойовий шлях Василя Сенчака-"Ворона" на посадах районного референта СБ Солотвинщини та надрайонного референта СБ Станиславівщини, а також проведено дослідження ходи "чорної" зради на Станиславівщині 1951 р., під час якої і загинув "Ворон". Торонто–Львів, 2011 р., 128 стор., м'яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – Іван Ямборко (Вінніпеґ, Манітоба, Канада).*

Book 15. THE PATH OF STRUGGLE OF VASYL SENCHAK "VORON". ***Dmytro Prodanyk, ed*****.** The archival documents and the memoirs of former participants and supporters of the liberation movement in this book describe the life and underground activities of Vasyl Senchak ("Voron") and his responsibilities as the Security Chief of Solotvyn Raion and the Security Chief of Stanyslaviv (now Ivano-Frankivs'k) Nadraion. An investigation of his betrayal and death in 1951 is also presented in the book. Toronto-Lviv, 2011. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by IVAN YAMBORKO (married to STEFANIA BELINSKA) from Winnipeg, Canada.*

Сидять (зліва направо): НН, Володимир Кузь-"Руслан", Богдан Драч-"Дунай", Михайло Дяченко-"Гомін", НН; стоять: НН, Дмитро Рогів-"Зуб", НН, Михайло Дрогомирецький-"Захар", НН, Олексій Байдюк-"Вернигора"

Книга 16. БРАТИ БУСЛИ. ЖИТТЯ ЗА УКРАЇНУ / ***Упорядники Олександр Іщук, Ігор Марчук*.** Книга про відомих діячів ОУН на Волині Олександра та Якова (референт пропаганди Проводу ОУН) Буслів подає інформацію про їхній нелегкий життєвий шлях. Торонто–Львів, 2011 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатор цього тому – добродій Дмитро Гулей (Торонто, Канада) в пам’ять дружини Марії.*

Book 16. THE BROTHERS BUSEL: LIVES FOR UKRAINE. ***Oleksandr Ishchuk and Ihor Marchuk, eds*.** This book, – about Oleksander and Yakiv Busel, the well known activists of the OUN in Volyn – which is based on multiple sources, provides for the first time a detailed account of their lives and their sacrifices on the altar of the Fatherland. Due to their patriotic activities, the Busel brothers were persecuted by the Polish, German and Soviet occupational regimes. Twice they were arrested and incarcerated for extended periods by the Poles. The Germans killed Oleksander in 1943 and forced Yakiv to go into hiding. Yakiv, as a Propaganda Chief of the OUN Leadership, perished in a skirmish with members of the Soviet repressive machine in the Ternopil region in 1945. This humble publication is an attempt to return the illustrious names of the Busel brothers to Ukrainian national memory and history. Toronto-Lviv, 2011. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by DMYTRO HULEI from Toronto, Canada in memory of his wife MARIA CHORNII.*

На Конференції поневолених народів. Зліва направо: Омелян Лоґуш-“Іванів”, Марія Затирка-“тьотя Хівря”, Ростислав Волошин-“Горбенко”, Катерина Мешко-“Верещак”, Яків Бусел-“Галина”. Листопад 1943 р.

Книга 17. СВІТЛО ДУШІ РОДИНИ ЛЕВИЦЬКИХ / ***Упорядник Марія Прокопець*****.** У книзі розповідається про долю родини Левицьких, долю, яка певною мірою була типовою для численних галицьких родин у першій половині XX століття. В час лихоліття Другої світової війни, опинившись між жорнами брунатних та червоних окупантів, з 8-ми дітей о. Юрія Левицького та Анастасії з Зубрицьких п’ятеро загинуло у боротьбі за волю України. Торонто–Львів, 2011 р., 128 стор., м’яка палітурка, ілюстрації. *Фундатори цього тому – Г. О. “ПОМАРАНЧЕВА ХВИЛЯ” (Чікаґо, Іллінойс, США), 31 ВІДДІЛ ООЧСУ (Палатайн, Іллінойс, США), 8 ВІДДІЛ ООЧСУ (Чікаґо, Іллінойс, США).*

Book 17. THE SHINNING SPIRIT OF THE LEVYTSKY FAMILY. ***Maria Prokopets*****, *ed.*** This book describes the destiny of the Levytsky family; a fate that in large measure was not atypical for many Galician families in the first half of the XX century. During the hard times of World War II, thrown between the grindstones of the brown and red occupiers, five out of eight children of the family of Rev. Iurii Levytsky and Anastasiia Zubryts’ka, have died in the struggle for Ukraine’s freedom.Toronto-Lviv, 2011. Soft cover: 128 pp. Illustrations. *This book was funded by “POMARANCHEVA KHVYLIA” Chicago, Il, 8th Chapter of the ORGANIZATION FOR THE DEFENSE OF FOUR FREEDOMS OF UKRAINE, Chicago, Il. and 31st Chapter of the ORGANIZATION FOR THE DEFENSE OF FOUR FREEDOMS OF UKRAINE, Palatain, Il, USA.*

о. Милош-Юрій Левицький

Галя

Роман

Володимир

Люба

Анастасія Зубрицька

Зеня

Марія

Юрій

Іванка

“ЛІТОПИС УПА” В МЕРЕЖІ INTERNET

Заходами Адміністрації видавництва “Літопис УПА” детальну інформацію українською та англійською мовами про видання та споріднені матеріяли можна знайти в мережі Internet за адресою:

http://www.litopysupa.com

Ця інформація складається з чотирьох груп.

1. Вступ до серій (*Introduction to the Series*), який дає загальні інформації про “Літопис УПА” та цілі видавництва.
2. Інформації про замовлення (*Ordering information*), які дають короткі інформації про кожний том серій та як їх замовляти.
3. Книги “Літопис УПА” (*Litopys UPA volumes*), де про кожний том подано не тільки повну бібліографічну інформацію (титульна сторінка, дата і місце публікації, число ISBN, ціна та редактор книги), але також повний текст вступної статті та резюме матеріялів тому. Текст ілюстрований світлинами, які знаходяться в книзі.
4. Споріднені матеріяли (*Related Materials*). У цій групі подані публікації інших видавництв, що відносяться до теми УПА та Збройного підпілля в Україні.

Аналогічну інформацію англійською мовою
можна знайти також на web-сторінці за адресою:

http://www.infoukes.com/commercial/litopysupa/index.html

За подальшою інформацією можна звертатися на адресу

Адміністрації:
— Микола Кулик — **mykola.kulyk@litopysupa.com**

або Редакції:
— Петро Й. Потічний — **peter.potichnyj@litopysupa.com**

Адміністрація в Україні — **litopys@bs.lviv.ua**

Будемо вдячні за відгуки читачів на наше видання.
Пишіть на подані адреси або також на
www.litopysupa.com

“LITOPYS UPA” ON THE INTERNET

Detailed information on the Litopys UPA Publishing Company’s publications and related materials in both Ukrainian and English is available on the Internet at:

http://www.litopysupa.com

The information on the Web site is divided into four categories.

1. Introduction to the Series. Contains general information about *Litopys UPA* and the publishing company’s mission.
2. Ordering information. Contains a brief description of each volume in every series and instructions on how to place an order.
3. *Litopys UPA* volumes. Includes a complete bibliography for each volume (title page, date and place of publication, ISBN number, volume editor, price), as well as a preface and summary for each volume. The text is supplemented by illustrations that appear in each monograph.
4. Related Materials. Lists publications on the UPA and insurgency in Ukraine, which have been issued by other publishing companies.

An English version is available at:

http://www.infoukes.com/commercial/litopys-upa/index.html

For further information please contact the

Main Administration:
— Mykola Kulyk — **mykola.kulyk@litopysupa.com**

or the Editor-in-Chief:
— Peter J. Potichnyj — **peter.potichnyj@litopysupa.com**

Administration in Ukraine — **litopys@bs.lviv.ua**

We welcome your comments.
Please send your correspondence to the above-listed individuals or to the address below:

www.litopysupa.com

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В США Й КАНАДІ
та
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ГЕН. ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В США Й КАНАДІ

ВИДАВНИЧИЙ КОМІТЕТ "ЛІТОПИСУ УПА"
М. Бохно, І. Василевський-Путко, І. Гомзяк, Параска Грицай, О. Дольницький, О. Жигар, Б. Ковалик, М. Кошик, М. Кулик, Р. Кулик, Катерина Лялюк, М. Лущак, П. Мицак, Емілія Нагірна-Зінько, Марія Пискір, А. Потічний, П. Потічний, М. Рошецький, І. Росіл, Наталя Солтис, І. Терефенко, Ярослава Філь, О. Цилюпа, С. Шпак, Є. Штендера

Адміністрація:
М. Кулик, Р. Кулик, Емілія Нагірна-Зінько, Наталя Солтис

Адреса:
LITOPYS U.P.A.
P.O. Box 97, Station "C"
Toronto, Ontario, M6J 3M7, Canada
mykola.kulyk@litopysupa.com

Адміністрація в Україні:
Ігор Гомзяк, Богдан Столяр

Благодійний Громадський Фонд "Літопис УПА"
ім. Володимира Макара
Микола Посівнич

Адреса: "Літопис УПА"
пл. Міцкевича, 6/7, Львів 79000 Україна
тел.(38-032) 272-4064, e-mail: litopys@bs.lviv.ua

THE ASSOCIATION OF FORMER UPA SOLDIERS IN THE US AND CANADA and THE GENERAL TARAS CHUPRYNKA SOCIETY OF FORMER UPA SOLDIERS IN THE US AND CANADA

"LITOPYS UPA" EDITORIAL BOARD

M. Bochno, O. Cylupa, O. Dolnycky, I. Homziak, Paraska Hrytsai, Iaroslava Fil', M. Koshyk, B. Kowalyk, M. Kulyk, R. Kulyk, Kateryna Laluk, M. Luszczak, P. Mycak, Emilia Nahirna Zinko, A. Potichnyj, P. Potichnyj, Maria Pyskir, I. Rosil, M. Roshetskyi, S. Shpak, Ye. Shtendera, Natalia Soltys, I. Terefenko, I. Vasylevsky-Putko, O. Zyhar

Main Administration:

M. Kulyk, R. Kulyk, Emilia Nahirna Zinko, Natalia Soltys

Address:

LITOPYS U.P.A.
PO Box 97, Station "C"
Toronto, Ontario, M6J 3M7, Canada
mykola.kulyk@litopysupa.com

Administration in Ukraine:

Ihor Homziak, Bohdan Stoliar

The Volodymyr Makar "Litopys UPA" Charitable Fund

Mykola Posivnych

Address: "Litopys UPA"
6/7, Mitskevych Sq. Lviv 79000 Ukraine
tel. (38-032) 272-4064, e-mail: litopys@bs.lviv.ua

Шановні Пані та Панове!

Звертаємося до Вас у черговій надії на подальшу підтримку діяльности видавництва "Літопис УПА". Саме Ваша допомога, віра у спільну працю для збереження історії України XX-го століття, діяльність добровольців-волонтерів і стали чинниками того, що цьогоріч Літопис УПА стає **100-томним книжковим виданням.** Попри це досягнення ми і надалі продовжуватимемо працю над збереженням важливих документів та поширенням їх як в Україні, так і за її межами. У наших теперішніх плянах – друк наступних багатьох томів. Упродовж останніх кількох років з метою проведення просвітницької роботи серед населення різних реґіонів України здійснено презентації та передано власним коштом понад **500 000 книг** для центральних, обласних, районних та університетських бібліотек і науково-освітніх центрів.

З огляду на подальші поважні видавничі пляни проведення історико-просвітницької праці та поширення книг по всіх реґіонах України і за її межами, звертаємось до Української Громади фінансово підтримати діяльність "Літопису УПА". Віримо, що знайдемо у Вас повне розуміння і прихильне сприяння праці видавництва.

Просимо ставати Фундаторами наших видань.
Будемо вдячні за пожертви.

Чеки просимо Вас пересилати на адресу:

Litopys UPA
P.O. Box 97, Station "C"
Toronto, ON, M6J 3M7 Canada

ЛІТОПИС УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

каталог
catalogue

100
томів
volumes

1973-2012